

ZODIAK

Uuden tanssin keskus
Center for New Dance

Tallberginkatu 1
00180 Helsinki

Kaapelitehdas
www.zodiak.fi

KEVÄT 2015 OHJELMISTO

SPRING 2015 PROGRAMME





ESITTEEN TOIMITUS: Piia Ahonen,
Harri Kuorelahti, Raija Ojala,
Maija Eränen, Katja Kirsi, Elina
Ruoho-Kurola
KÄÄNNÖKSET: Antti Autio
ETUKANNEN KUVA: Timo Wright
SISÄKANNEN KUVA: Stiina Saaristo &
Marko Mäkinen
ULKOAASU: Petri Summanen
PAINO: Ecoprint, 2014



21.01.–29.01. Pannuhalli
JENNI KIVELÄ
KLEINE MONSTER



03.02–08.02.
SIVUASKEL / SIDE STEP
2015 FESTIVAL



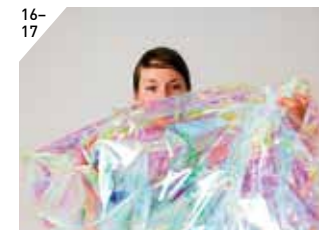
20.02–22.02. Zodiak Stage
TOMI PAASONEN
2ND NATURE



26.02.–27.02. Zodiak Stage
NADA GAMBIER
FICTION IN ACTION



13.03.–26.03. Zodiak Stage
PIRINEN - SAIVOSALMI -
HINDI - DONOVAN
MEADOW, MEADOW, MEADOW



01.04.–10.04. Zodiak Stage
SONJA JOKINIEMI
HMM



09.04.–19.04. Pannuhalli
KATINAS - NEVANLINNA -
SALIN
PAPER PIECE



29.04.–10.05. Zodiak Stage
MASI TIITTA - HANNA AHTI
FLUTE



29.04.–10.05. Zodiak Stage
LIISA PENTTI
WDSNLCA

YHTEISILTA | DOUBLE-BILL

24–26
Muut tapahtumat
Other events

27
Taiteilijatapaamiset
Meet the Artists

28–35
Kurssit ja työpajat

36–37
Yleisötyö koreografian
näkökulmasta

38–39
Kansainvälinen toiminta

44–45
Zodiak info

46
Yhteystiedot
Contact

46–47
Lipunmyynti
Tickets

Tanssia taiteen rajoilla

Epätäydellinen fiktio.

Yltäkylläisyyden spehtaakkeli, naishirviötä.

Musiikkiin sulautumista, paperin koreografiaa, kielen ja äänteiden kasautumia.

Solar plexuksen hitaita myrskyjä, ekspressiivistä tanssia.

Ja pelottavaa nykytaidetta.

Nykypäivän taiteilijat liikkuvat uteliaina eri taidelajien välillä. Tämä suuntaus kertoo jotain ajastamme, tarpeesta koetella rajoja ja yhteiskunnallisia sopimuksia. Terve uteliaisuus ja ennakkoluulottomuus ovat aina olleet olennaisessa roolissa nykytanssin kehityksessä, ja ovat sitä edelleen. Tänä päivänä nykytanssin kenttä onkin yhä rajaamattomampi suhteessa muuhun nykytaiteeseen.

Jotta taiteentekijä voi suunnata jonkin uuden äärelle, hänen on ylitettävä omat rajansa. Tämä on aina merkityksellinen teko taiteen kehityksen kannalta. Parhaimmillaan katsojakin voi tällöin löytää uusia oivalluksia ja näkökulmia maailmaan, sen ymmärtämiseen ja hahmottamiseen.

Tässä ajassa on tähdellistä kohdata taiteen äärellä ennakkoluulottomana ja mieli avoinna. Taide voi luoda tilan muutokselle ja olla siihen sysäävä voima. Jo siksi se on tärkeässä roolissa yhteiskunnassa.

Teatteri ja elävä esitys ovat niitä harvoja paikkoja, joissa taiteen poliittinen viesti kulkee suoraan taiteentekijältä katsojalle ilman välikäsiä ja sensuuria – ilman median, valtion tai viranomais-isovaljen väliintuloa. Suorassa kommunikaatiossa ihmiseltä ihmiselle on esittävän taiteen arvo, rikkaus ja ihmeellinen ihanuus.

Asumme itsenäisessä demokratiassa, jossa taiteilija voi tehdä vapaasti taidetta. Tästä vapaudesta on syytä pitää huolta ja peräänkuuluttaa sitä herpaantumattomasti.

Olemme jo nähneet kuinka Suomessakin taiteen vapaus voi olla vain askeleen päässä sensuroinnista ja väärinymmärtämisen peikosta. Puhumattakaan siitä, että lähinaapurissamme ollaan jo keskellä propagandaviestintää ja valtion sensuuria, joka pelon voimalla ruokkii pahinta alalajiaan, itsensensuuria. Siellä kriittisiä näyttämötaideääniä on jo vaiennettu. Taide ja arvokas elämä kukoistavat vain vapaudessa.

Zodiakissa on nähty ja nähdään vastakin teoksia, jotka koettelevat taiteen ja tanssin rajoja, teoksia jotka hakevat uusia ennakkoluulottomia muotoja ja väyliä ilmetä, tulla lihaksi ja kansan koettavaksi. Uskon, että myös kevään 2015 ohjelmistossa on esityksiä, jotka osaltaan jälleen liikauttavat hieman nykytanssin kaanonia ja joista kuullaan vielä pitkään. Ne on syytä kokea heti tuoreeltaan.

Tervetuloa Zodiakin monitaiteisen kevätohjelmiston pariin – käyttäkäämme tätä oikeuttamme kokea taiteilijoiden työn tuloksia, suoraan ihmiseltä ihmiselle. Eläköön taiteen vapaus!

Harri Kuorelahti
Taiteellinen johtaja



SPRING KICK-OFF LÄHTÖLAUKAUS KEVÄTKAUDELLE

16.1. klo 19–21, Zodiak Stage
Vapaa pääsy | Free admission

Zodiakin kevätkausi potkaistaan käyntiin rennoissa avajaisiltoissa. Yleisölle ilmaisessa tapahtumassa tarjolla on ennakkomaistiaisista kaikista alkavan kauden teoksista.

Kevään 2015 ohjelmiston taiteelliset työryhmät ja teokset esittävät illan aikana pienien ohjelmanumeroiden muodossa. Tule aistimaan tuoreet tunnelmat ja uusimmat kuulumiset trenisaleista. Tervetuloa viihtymään nykytanssin parissa!

Huom! Ennen iltamien alkua klo 18–19 sekä tapahtuman väliajalla myynnissä Zodiakin sarjakortteja erikoishintaan 52/32€ (norm. 68/48€).

Spring season begins in January with Zodiak's hugely popular kick-off event. Every choreographer of the new season, together with their team, presents their upcoming work in the format of their choosing: through speech, video, dance, play...

The kick-off event gives the audience the possibility to get tasters of upcoming premieres in a relaxed atmosphere. You are warmly welcome!

Special offer! At the kick-off you can buy Zodiak's serial tickets with the reduced prizes of 52/32€ (reg. prices 68/48€). Special prize serial tickets are sold before the event at 18:00–19:00, and during the intermission.



21.01.–29.01.

JENNI KIVELÄ KLEINE MONSTER

KANTAESITYS | PREMIERE

ENSI-ILTA | PREMIERE

21.01. klo 19 Pannuhalli

23.01. klo 19

24.01. klo 15

25.01. klo 15

27.01. klo 19*

28.01. klo 19

29.01. klo 19

* Taiteilijatapaminen
esityksen jälkeen |
Post-performance
discussion

Liput | Tickets: 23/15 €

KOREOGRAFIA, OHJAUS |
CHOREOGRAPHY, DIRECTION:
Jenni Kivelä

ESIINTYJÄT | PERFORMERS:
Jonna Eiskonen, Niina
Hosiasluoma, Kristiina Viiala,
Soile Voima

DRAMATURGIA | DRAMATURGY:
Eira Virekoski

ÄÄNISUUNNITTELU | SOUND DESIGN:
Johanna Storm

VALOSUUNNITTELU | LIGHTING DESIGN:
Pekka Pitkänen

PUKUSUUNNITTELU |
COSTUME DESIGN:
Karoliina Koiso-Kanttila

TUOTANTO | PRODUCTION:
Zodiak – Uuden tanssin
keskus, Kiltit ihmiset

RESIDENSSITUKI | RESIDENCY:
Dansens Hus Stockholm

Jenni Kivelän uusi ryhmäteos *Kleine Monster* on esitys naishirviöistä.

Se käsittelee aggressiota, häpeää, ahneutta sekä aikuisten naisten fantasioita ja prinsessaleikkejä. Kivelän innoittajana ovat toimineet kuvataiteilija Stiiina Saariston piirustukset, joissa taiteilija kuvaa itsensä liioitellun rumana, isona ja irvokkaana. Tekijöiden mieltä askarruttavat myös historian julmat naiset kuten Imelda Marcos tai historiallinen sarjamurhaaja kreivitär Elisabet Báthory.

Mitä aggressio on ja mihin sitä tarvitaan? Onko meissä jokaisessa pimeä puoli? Arvaamaton. Paskapää. Tyranni.

Onks se ok, että mä sanon suoraan, että tää palkka ei riitä kattamaan tätä työtä?

Onks se ok, että mä laitan nää mun jalat tähän sun puolelle?

Onks se ok, että mua vituttaa, kun jotkut vie niin paljon tilaa maailmassa?

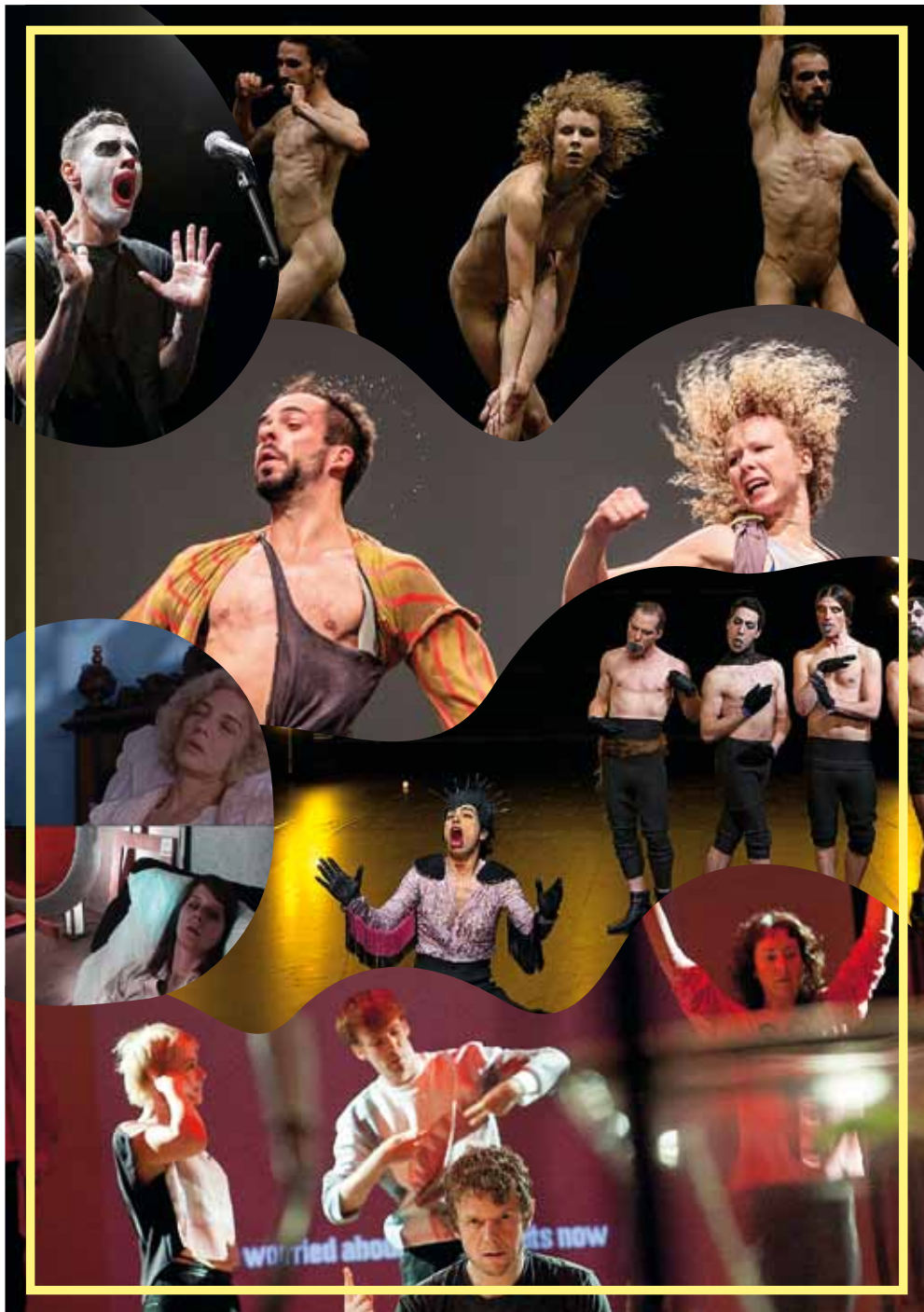
Kleine Monster by Jenni Kivelä is a performance about female monsters, aggression, shame, and greed; about fantasies and princess games of grown-up women. It is inspired by drawings of visual artist Stiiina Saaristo, in which she portrays herself as exaggeratedly ugly, large and grotesque. The performers are also preoccupied by certain vicious women of our history, such as Imelda Marcos and the serial killer, countess Elizabeth Báthory.

What is aggression, and what do we need it for? Is there a dark side to each of us? An unpredictable shit-head tyrant?

Is it okay if I tell you straight that this salary is not enough for this work?

Is it okay if I put my feet on your side?

Is it okay if I feel very agitated by some people taking up so much space in this world?



03.02.-08.02.

SIVUASKEL / SIDE STEP 2015 FESTIVAL

FESTIVAALI | FESTIVAL

LIPUT | TICKETS:

25/15 €

FESTIVAALIPASSI ENNAKKOON |

FESTIVAL PASS IN ADVANCE:
40 € (sis. 5 esitystä |
incl. 5 performances).

ESITYSTEN LISÄKSI OHJELMASSA |
ALSO IN THE PROGRAMME:

ELOKUVA | FILM:

Gob Squad:

Live Long and Prosper

LUENNOT | LECTURES:

Victoria Pérez Royo:

Figures of utopia.

Frédéric Gies:

*Bad girls practices or
choreography as an
un-writing practice.*

TAITEILIJATAPAAMISET |

MEET THE ARTISTS:

Gob Squad By the Pool

Hodworks By the Pool

TUKIJAT | SUPPORTED BY:

- Goethe-Institut Finnland
- Saksan ulkoministeriö | Federal Foreign Office, Germany
- [DNA]Departures and Arrivals
- Aerowaves
- EU:n Luova Eurooppa -ohjelma | Creative Europe Programme of the EU
- Balassi-instituutti, Hki | Balassi Institute, Helsinki
- Opetus- ja kulttuuriministeriö | Ministry of Education and Culture
- Helsingin kulttuurikeskus | City of Helsinki Cultural Office
- Taideyliopiston Teatteri-korkeakoulu | Theatre Academy Helsinki

Zodiakin kansainvälinen Sivuaskel 2015 -festivaali vilisee outoja para-tiisilintuja, eläimellisiä alastomia ihmiskehoja, kuolemanklovneja, rukoilijasirkkoja, tanssittuja tunnus-tuksia sekä väitteitä elämän mer-kityksestä ja kuolemasta. Ja ennen kaikkea sekä ekspressiivisen voima-kasta että hellän arkista tanssia.

Helmikuussa Kaapelitehtaalla järjes-tettävän festivaalin rungon muodos-taa kaksi kansainvälistä taiteilija-kollektiivia, maineikas Gob Squad ja nousussa oleva Hodworks, joilta molemmilta nähdään ohjelmassa kaksi teosta.

Sivuaskel 2015 -esitykset ovat:

Zodiak's international Side Step 2015 Festival is teaming with bizarre birds of paradise, animal-like naked bod-ies, clowns of death, praying man-tises, danced confessions and claims about the meaning of life and death.

The core of this year's festival con-sists of performances by two artistic collectives, renowned God Squad and emerging Hodworks. Both bring two of their works to the festival.

Side Step 2015 performances are:

Jeremy Wade:

Death Asshole Rave Vertigo

Marlene Monteiro Freitas:

Paraíso – Coleção Privada

Hodworks:

Dawn &

Conditions of Being a Mortal

Gob Squad:

Dancing About

Katso koko ohjelmisto festivaali-esitteestä tai osoitteesta:
www.zodiak.fi/sivuaskel

See the full programme in the festival brochure or at:
www.zodiak.fi/en/sidestep



20.02.–22.02.

TOMI PAASONEN 2ND NATURE

VIERAILUESITYS | GUEST PERFORMANCE

ENSIESITYS | FIRST PERFORMANCE

20.02. klo 19 Zodiak Stage

21.02. klo 19*

22.02. klo 15

* Taiteilijatapaminen
esityksen jälkeen |
Post-performance
discussion

Liput | Tickets: 23/15 €

OHJAUS, KOREOGRAFIA, PUKUSUUN-
NITTELU, NÄYTTÄMÖKUVA | DIRECTION,
CHOREOGRAPHY, COSTUME DESIGN,
SET DESIGN:

Tomi Paasonen

ESINTYJÄT | PERFORMERS:

Ilpo Väisänen, Salla-Maria
Santos, Ville Nylén, Maija
Karhunen, Roxanne Xiaoping,
Vilma, Parrot AR.Drone 2.0
Power Edition Quadricopter

MUSIIKKI | LIVE MUSIC:

Ilpo Väisänen

ROBOTIT | ROBOTS:

Jukka Horsmanheimo

VALOSUUNNITTELU | LIGHTING DESIGN:

Sam Siltavuori

PUKUASSISTENTTI JA OMPELU |

COSTUME ASSISTANT AND SEAMSTRESS:

Elina Ström

TUOTANTOAPU |

PRODUCTIONAL ASSISTANCE:

Isabel González / Arts
Management Helsinki

TUOTANTO | PRODUCTION:

ITAK Itäinen tanssin alue-
keskus, Tanssiteatteri Minimi,
JoJo – Oulun tanssin keskus,
PAA (Public Artistic Affairs),
2nd Nature -työryhmä.

Promo-, puku- ja lavastus-
materiaalit on tuotettu
yhteistyössä Oulun
Jätehuollon kanssa. |

Promotional materials,
costumes and set design
realized in collaboration with
Oulu waste management.

Tomi Paasonen *2nd Nature* on
scifi-henkinen yltäkylläisyyden
spektaakkeli. Esityksessä kolme
tanssijaa ja kolme robottia liikkuvat
Ilpo Väisänen (Pan Sonic, Angel)
luomassa elävässä äänimaailmas-
sa. Tämä vinksautunut kauhusatiiri
pakenee omaa sanomaansa genrestä
toiseen, tarkastellen ihmisen luomaa
runsauden tyhjyyttä luontodokumen-
taarisen linssin läpi.

2nd Nature näyttää ihmisen oliona,
joka oireilee keinoekosysteemien
ekosysteemeissä. Esitys tutkii ihmi-
sen monimutkaista suhdetta konei-
siin, jotka yhä enemmän ja enemmän
hallitsevat toimintaamme. Teoksen
liikemateriaali, lavastus ja puvustus
juontuvat nykyihmisen päivittäisistä
tavoista, joita emme enää huomaa,
koska ihmisen luomasta maailmasta
on tullut meille itsestäänselvyyttä.

Pitkään Berliinissä vaikuttanut
koreografi, ohjaaja ja mediataiteilija
Tomi Paasonen toimii tällä hetkellä
ITAK Itäisen tanssin aluekeskuk-
sen taiteellisena suunnittelijana.
Zodiakissa on aiemmin nähty muun
muassa Paasonen teokset *Olotila*
(2000) ja *MONOGRAM – a signature
piece* (2011). *2nd Nature* ensi-ilta
oli 28.8.2014 Kuopiossa.

Tomi Paasonen's *2nd Nature* is a
sci-fi style spectacle of plenty, where
Ilpo Väisänen (Pan Sonic, Angel)
creates soundscapes for three danc-
ers and three robots. This offbeat
horror satire tries to take flight of
its own message through a number
of different genres, while investigat-
ing man-made vacuum of opulence
as if through the lens of a nature
documentary.

The performance examines the
human being as an entity that reacts
and exhibits symptoms in an ecosys-
tem of artificiality. It also analyses
our complicated relationship with
machines – which increasingly rule
our lives. The movements, set and
costumes of *2nd Nature* are rooted
in the ordinary, everyday habits of
human beings that we no longer
notice because the man-made world
has been taken for granted for so
long.

Long-time Berlin resident, chore-
ographer, director and media artist
Tomi Paasonen presently works
as the artistic curator of the ITAK
Regional Dance Center of Eastern
Finland. Zodiak has previously staged
Paasonen's works, including *Olotila*
(‘State of Being’, 2000) and *MONO-
GRAM – a signature piece* (2011). His
2nd Nature premiered on 28 August
2014 in Kuopio.



26.02.–27.02.

NADA GAMBIER FICTION IN ACTION

VIERAILUESITYS | GUEST PERFORMANCE

ENSIESITYS | FIRST PERFORMANCE

26.02. klo 19 Zodiak Stage

27.02. klo 19*

* Taiteilijatapaminen
esityksen jälkeen |
Post-performance
discussion

Liput | Tickets: 23/15 €

KONSEPTI JA KOREOGRAFIA |
CONCEPT AND CHOREOGRAPHY:
Nada Gambier

ESITYS | PERFORMANCE:
Nada Gambier, Norberto
Llopis Segarra

MUSIIKKI | MUSIC:
Christophe Albertijn

VALOSUUNNITTELU | LIGHTING DESIGN:
Marc Dewit

TAITEELLISET NEUVONANTAJAT |
ARTISTIC ADVICE:
Etienne Guilloteau,
Claire Croizé

TUOTANTO | PRODUCTION:
Action Scénique vzw

OSATUOTTAJAT | COPRODUCTION:
TAKT Dommelhof (Neerpelt),
workspacebrussels
(Brussels), Kunstcampus
deSingel (Antwerp) and
Kunstencentrum BUDA
(Kortrijk) with the support
of DEPARTS & The Culture
Program of the European
Commission

YHTEISTYÖSSÄ |
IN COLLABORATION WITH:
Pianofabriek
kunstenwerkplaats
(Brussels), wp Zimmer
(Antwerp), C-mine (Genk)

Koreografi-esiintyjä **Nada Gambier** etsii teoksessaan *fiction in action* fyysistä kieltä, jonka abstrakti muoto kantaisi mukanaan merkityksen mahdollisuuksia. Gambier on rakentanut yhdessä taiteellisen työryhmänsä kanssa esityksen, jossa fyysisen kehon, konkreettisen tilan ja kuvitteellisten paikkojen suhteista syntyy epätäydellinen fiktio.

Fiction in action kutsuu katsojan mukaan potentiaalisten kertomusten matkalle. Tyhjyyden maisemaan jääneen kahden kehon riemu ja kaaos sulautuu epävakaiseen todellisuuteen. Esitys on yritys jakaa saavuttamattoman tuottama ilo. Ilo joka syntyy kunhan vain päästämme irti pakosta ymmärtää näkemämme rationaalisesti ja hyväksymme sen ettemme tiedä.

Nada Gambier on suomalaislähtöinen taiteilija, joka työskentelee performanssin, teatterin, tanssin ja videotaiteen parissa. Lontoon The Placessa ja Brysselin P.A.R.T.S:ssa opiskelleen Gambierin teoksia on nähty sekä perinteisillä näyttämöillä että vaihtoehtoisissa esitystilaisissa eri puolilla Eurooppaa. Vierailu Zodiakissa on hänen ensiesiintymisensä Helsingissä.

In *fiction in action* choreographer and performer **Nada Gambier** looks for a physical language in which the abstract form carries a potential for meaning. Together with performer **Norberto Llopis Segarra**, composer **Christophe Albertijn** and lighting designer **Marc Dewit**, Nada constructs an indeterminate fiction out of a relationship between the physical body, concrete space and imaginary places.

The spectator is invited on a journey where potential narratives hover in the air, appearing out of an unstable reality merging with the joy and chaos of two bodies left in a landscape of nothingness. *Fiction in action* is an attempt to share the pleasure in the ungraspable once we let go of our need to rationally decipher what we perceive and accept the not-knowing.

Nada Gambier is a Finnish-born artist who works in the field of performance, theatre, dance and video with presentations both on stage as well as in other locations. She has studied dance at The Place in London and at P.A.R.T.S. in Brussels.



13.03.–26.03.

ELINA PIRINEN – MARIA SAIVOSALMI – JASSEM HINDI – RUAIRÍ DONOVAN MEADOW, MEADOW, MEADOW

KANTAESITYS | PREMIERE

ENSI-ILTA | PREMIERE
13.03. klo 19 Zodiak Stage

15.03. klo 15
17.03. klo 19
18.03. klo 19*
21.03. klo 15
22.03. klo 15
24.03. klo 19
25.03. klo 19
26.03. klo 19

* Taiteilijatapaaminen
esityksen jälkeen |
Post-performance
discussion

Liput | Tickets: 23/15 €

KOREOGRAFIA, ÄÄNISUUNNITTELU,
VISUAALINEN KONSEPTTI |
CHOREOGRAPHY, SOUND DESIGN,
VISUAL CONCEPT:
Elina Pirinen, Maria
Saivosalmi, Jassem Hindi,
Ruairí Donovan

ESIINTYMINEN | PERFORMING:
Kenneth Bruun Carlson,
Ruairí Donovan, Jassem
Hindi, Elina Pirinen, Maria
Saivosalmi, Aino Voutilainen

VALOSUUNNITTELU | LIGHTING DESIGN:
Heikki Paasonen

TUOTANTO | PRODUCTION:
Zodiak – Uuden tanssin
keskus, Elina Pirinen, Maria
Saivosalmi, Jassem Hindi

Meadow, meadow, meadow on triptyykkiteos, jonka valmistavat koreografit Elina Pirinen ja Maria Saivosalmi sekä palestiinalais-ranskalainen esitystaiteilija Jassem Hindi ja irlantilainen teatteritaiteilija Ruairí Donovan.

Tanssi joka kirveen lailla lyö sisälämmen olevan jäisen meren läpi. Elämän omistaminen rituaaliesineiden tekemiseen heimolle jota ei ole. Kauan kestävä lause yhdestä hevosesta ja seitsemästä sydämeestä. Fanfaari intiimiyden uudelleen ilmoitetulle eetokselle.

Yhdessä valosuunnittelija Heikki Paasonen, sanansaattajien ja teosta varten perustetun yllätysensemblen kanssa näyttämölle luodaan hienovaraisesti etenevä merkillisten ruumiiden, äänien ja maisemien lumivyöry. Siitä syntyvissä tapahtumissa painoarvon saavat asiat, jotka ovat ihmisen kehitykselle välttämättömiä, solar plexuksen hitaita myrskyjä.

Meadow, meadow, meadow is a triptych by choreographers Elina Pirinen and Maria Saivosalmi, French-Palestinian performance artist Jassem Hindi and Irish theatre artist Ruairí Donovan.

A dance that is an axe for the frozen sea inside us, relentlessly making ritual objects for a tribe that does not exist, a lingering sentence on one horse and seven hearts, a fanfare heralding a renewed ethos of intimacy.

Together with lighting designer Heikki Paasonen, the heralds and a surprise ensemble founded for the triptych create a delicate avalanche of peculiar bodies, voices and landscapes. The weight carried is the perception of all that is essential for the human condition, like a slow storm in the solar plexus.



01.04.–10.04.

SONJA JOKINIEMI HMM

KANTAESITYS | PREMIERE

ENSI-ILTA | PREMIERE

01.04. klo 19 Zodiak Stage

02.04. klo 19

07.04. klo 19*

08.04. klo 19

10.04. klo 19

* Taiteilijatapaminen
esityksen jälkeen |
Post-performance
discussion

Liput | Tickets: 23/15 €

KONSEPTI, OHJAUS, ESITYS |
CONCEPT, DIRECTION, PERFORMANCE:
Sonja Jokiniemi

ÄÄNISUUNNITTELU | SOUND DESIGN:
Natalia Domingues Rangel

VISUAALINEN SUUNNITTELU,
TAITEELLINEN MENTORI |
VISUAL DESIGN, ARTISTIC MENTOR:
Miguel Angel Melgares

PUKUSUUNNITTELU |
COSTUME DESIGN:
Janneke Raaphorst

DRAMATURGINEN APU, VIERAILU
PROSESSISSA | DRAMATURGICAL
CONSULTING, VISITING THE ARTISTIC
PROCESS:

Louis-Clement da Costa,
Anne-Maarit Kinnunen &
Manolis Tsipos

TUOTANTO | PRODUCTION:
Workspace Brussels, Zodiak –
Uuden tanssin keskus, Itäinen
tanssin aluekeskus, Suomen
Benelux-instituutti

RESIDENSSITUET | RESIDENCIES:
Ehkä-tuotanto/Kutomo
(Turku), Workspace Brussels,
Dampfzentrale Bern, STUK
Leuven

Tanssi- ja esitystaiteilija **Sonja Jokiniemen** *Hmm* tarkastelee kielen muodostamisen prosesseja. Jokiniemi tutkii ääniteitä, fyysisyyttä, kosketusta, toistoa ja kasaantumista kielellisinä tekoina. Teoksen kieli haparoi, tunnustelee ja ääntelehtii määrittelemisen sijaan muodostaen kollaasimaisesti yhteen kasatun kaoottisen ja musiikillisen kokonaisuuden.

Esityksessä on kyse etsimisestä ja sekavuudesta. Tilassa olevat erilaiset objektit ja ihmishahmo käyvät vuoropuhelua ja tunnustelevat toisiaan. Soolon rakenne perustuu leikkaa-liimaa-menetelmään. Lauselmät, motiivit ja narratiivit on koottu yhteen tilkkutäkkimäisesti, tavoitteena luoda sirpaleinen kokemus maailmasta.

Sonja Jokiniemi (1983) on kuopio-laissyntyinen tanssi- ja esitystaiteilija, joka on työskennellyt Englannissa, Irlannissa, Suomessa ja Hollannissa. Hänen usein katastrofaalisiin tapahtumiin pohjautuville teoksilleen ovat ominaisia piirtyvät miniatyyrimaiset, kartoittaminen ja objektien parissa työskentely.

Dancer and performance artist **Sonja Jokiniemi's** *Hmm* examines the processes of linguistic formation. Jokiniemi investigates speech sounds, physicality, touch, repetition and accumulation as linguistic actions. Instead of signifying, her language fumbles, gropes around and makes noises, eventually forming a collage-like, chaotic, strangely musical whole.

Hmm is principally about search and disorder: the objects and the human figure set in the space engage in a dialogue and mutual exploration. The structure of the performance is based on a cut-and-paste method: sentence fragments, motifs and narratives are built into a patchwork with the aim of creating a fragmentary experience of the world.

Sonja Jokiniemi (1983) is a dancer and performer. Born in Kuopio, Finland, she has worked in the United Kingdom, Ireland, Finland and the Netherlands. Her works are often based on catastrophic events and are characterised by gradually emerging miniature landscapes, mapping and the use of objects.



09.04.–19.04.

ANDRIUS KATINAS – VERA NEVANLINNA – SALLA SALIN PAPER PIECE

KANTAESITYS | PREMIERE

ENSI-ILTA | PREMIERE

09.04. klo 19 Pannuhalli

11.04. klo 15

12.04. klo 15

14.04. klo 19

15.04. klo 19*

18.04. klo 15

19.04. klo 15

* Taitelijatapaaminen
esityksen jälkeen |
Post-performance
discussion

Liput | Tickets: 23/15 €

KONSEPTI | CONCEPT:

Andrius Katinas

KOREOGRAFIA & INSTALLAATIO |
CHOREOGRAPHY & INSTALLATION:

Andrius Katinas, Vera
Nevanlinna, Salla Salin

ESIINTYJÄT | PERFORMERS:

Saara Töyrylä, Vera
Tegelman, Mantas
Stabacinskas, Vera
Nevanlinna, Andrius Katinas

VALOSUUNNITTELIJA |
LIGHTING DESIGNER:

Meri Ekola

ÄÄNISUUNNITTELIJA |
SOUND DESIGNER:

Tuomas Norvio

TAITEELLINEN SATELLIITTI |
ARTISTIC SATELLITE:

Max Rynnänen

TUOTANTO | PRODUCTION:

Zodiak – Uuden tanssin
keskus, Andrius Katinas

*Kirje Jumalalle johon emme usko.
Postikortti rakastajalle, jota emme
tunne. Toiveiden ja pelkojen maisema.
Keskiaikainen runo, jonka revimme
kappaleiksi kohdataksemme tunte-
mattoman.*

Kuten esityksen nimi antaa ymmär-
tää, *Paper Piece* -teoksen keskiössä
ovat paperin erilaiset koreografiset
ja performatiiviset käyttötavat. Tans-
sin, installaation ja performanssin
välimaastossa liikkuva esitys tarkas-
telee spektaakkelin käsitettä uskon,
autenttisen kokemuksen, rituaalin ja
jumaluuden heijastumana.

Paper Piecen idea on peräisin
Andrius Katinasin sooloteoksesta
WORK Zodiakissa syksyllä 2013.
Teoksen taiteelliseen ydintyöryh-
mään kuuluvat koreografi-esiintyjät
Andrius Katinas ja Vera Nevanlinna
sekä kuvataiteilija, tilasuunnittelija
Salla Salin.

*It is a letter to God whom we don't
believe in. A postcard to a lover whom
we don't know. It is a landscape of
hopes and fears. A medieval poem
we tear apart in order to face the
unknown.*

As the name of the work suggests,
the main focus and idea of *Paper
Piece* relies on different choreo-
graphic and performative treatments
of paper as the main choreographic
medium. Navigating between dance,
installation and performance art,
this stage work studies the concept
of spectacle as a vestige of faith,
authentic experience, rituals and
divinity.

The idea originates from Andrius
Katinas' solo *WORK*, which premiered
in Zodiak in the fall of 2013. The
main artistic team consists of two
choreographer-performers, Andrius
Katinas and Vera Nevanlinna, and
of visual artist, spatial designer
Salla Salin.

29.04.–10.05.

MASI TIITTA – HANNA AHTI FLUTE

KANTAESITYS | PREMIERE

YHTEISILTA | DOUBLE-BILL

ENSI-ILTA | PREMIERE

29.04. klo 19 Zodiak Stage

02.05. klo 19

03.05. klo 15

05.05. klo 19*

06.05. klo 19

08.05. klo 19

09.05. klo 19

10.05. klo 15

* Taiteilijatapaminen
esityksen jälkeen |
Post-performance
discussion

Liput | Tickets: 23/15 €

Yhteisillassa toisena teoksena |
Double-bill evening with
LIISA PENTTI:
WDMNLCA

KOREOGRAFIA | CHOREOGRAPHY:
Masi Tiitta

TANSSI | CREATED TOGETHER
WITH AND PERFORMED BY:
Hanna Ahti

VALO- JA TILASUUNNITTELU |
LIGHTING AND SPATIAL DESIGN:
Ville Seppänen

ÄÄNISUUNNITTELU | SOUND DESIGN:
Heidi Soidinsalo

TUOTANTO | PRODUCTION:
**Zodiak – Uuden tanssin
keskus, Masi Tiitta**

Flute on teos musiikista ja tanssista. **Masi Tiitan** ja **Hanna Ahdin** yhteistyönä syntyvä esitys inspiroituu huilun äänestä ja huilumusiikista.

Teoksella on instrumentin nimi. Soitin on väline, jolla musiikki tuotetaan kuultavaksi. Nimi ehdottaa suhautumaan esitykseen soittimena. Miten soittimen tuottamat sointivärit ja musiikin rakenteet vaikuttavat ja muuttuvat merkitykselliseksi? Tekijät pyrkivät synnyttämään musiikillisia kokemuksia: tunteen musiikkiin sulautumisesta tai kokemuksen yksityiseen tilaan vajoamisesta yhteisessä konserttitilanteessa.

Säveltämistä opiskellut Masi Tiitta tunnetaan aktiivisena esiintyvänä taiteilijana. Hänet on nähty Zodiakis- sa koreografina ja esiintyjänä muun muassa teoksissa *Nature Dances* (2014), *Sotilas* (2013) ja *Thank You For Your Love* (2012). Pitkään Euroopassa työskennellyt tanssitaiteilija Hanna Ahti on viime vuosina esiintynyt useissa teoksissa Zodiakin näyttämöllä.

Flute, a collaboration between **Masi Tiitta** and **Hanna Ahti**, is a work about music and dance. It is music written for the stage, inspired by the sound of the flute and flute music.

This performance is named after a musical instrument, a device that is used for making music audible. The name suggests the performance to be regarded as an instrument. How do the timbres and musical structures take effect and assume meanings? The piece aims to create a music-like experience: the experience of flowing with music and of being immersed in a private place in the shared, public space of a concert.

Masi Tiitta has studied composition, but is known as an active performer and creator in the performing arts scene. In Zodiak he has featured as a choreographer and performer in e.g. *Nature Dances* (2014), *Soldier* (2013) and *Thank You For Your Love* (2012). Hanna Ahti is a dance artist who has featured in several Zodiak productions over the past few years.

29.04.–10.05.

LIISA PENTTI WDMSNLCA

Why Does My Sister Not Like Contemporary Art?

KANTAESITYS | PREMIERE

WDMSNLCA on pienimuotoinen salonkiesitys. Sen upottavista sohvatyynyistä heijastuu nykyaiteen olemus ja asema kulttuurissa, jossa markkinat ja taide syleilevät toisiaan. Teos rauhoittaa ja hivelee aisteja liikkeen, laulun ja löppöttelyn keinoin tarjoten samalla hämmästyttäviä oivalluksia myös niille, joita nykyaite on pelottanut. Mikä parasta, tämän esityksen jälkeen pelko on varmasti kasvanut.

Estetiikan käsitteiden varomattomaan imitaatioon perustuvassa esityksessä ihmetellään muun muassa sitä, mitä (nykyl)taide on, onko nykyaiteella laatukriteereitä ja kuka ne omistaa? Ja minkälainen taide saa maksaa?

Näihin päivänpolttaviin ja samalla ikuisiin kysymyksiin Liisa Pentti ja Riikka Theresa Innanen etsivät vastauksia muun muassa kieltämällä painovoiman ja kinesteettisen empatian. Onko meillä taidetta tai elämää senkin jälkeen, kun unelmat on brändätty?

WDMSNLCA is a small-scale salon performance. The luxurious pillows of its sofas reflect the essence and position of contemporary art in a culture where art and commerce are locked in a constant embrace. The performance soothes and caresses the senses using movement, singing and chattering, while also giving surprising insights to those who usually feel intimidated by contemporary art. And the best thing is: they are guaranteed to feel even more intimidated after experiencing this.

Based on careless imitation of aesthetic concepts, *WDMSNLCA* wonders what (contemporary) art is, is there a quality criteria to it, and if there is, who owns that criteria? And what kind of art is permitted to have a price tag on it?

Liisa Pentti and Riikka Theresa Innanen look for answers to these very topical yet eternal questions by using such methods as denying gravity and kinaesthetic empathy. Is there still a possibility of art, or life, after our dreams have been branded?

YHTEISILTA | DOUBLE-BILL

ENSI-ILTA | PREMIERE

29.04. klo 19 Zodiak Stage

02.05. klo 19

03.05. klo 15

05.05. klo 19*

06.05. klo 19

08.05. klo 19

09.05. klo 19

10.05. klo 15

* Taiteilijatapaminen
esityksen jälkeen |
Post-performance
discussion

Liput | Tickets: 23/15 €

Yhteisillassa toisena teoksena |
Double-bill evening with
MASI TIITTA - HANNA AHTI:
FLUTE

KONSEPTI, OHJAUS |
CONCEPT, DIRECTION:
Liisa Pentti

ESIINTYJÄT | PERFORMERS:
Riikka Theresa Innanen,
Liisa Pentti

TAITEELLINEN NEUVONANTAJA |
ARTISTIC CONSULTATION:
Frans Poelstra

VALOSUUNNITTELU | LIGHTING DESIGN:
Meri Ekola

ÄÄNSUUNNITTELU | SOUND DESIGN:
Patrick Kosk

PUVUSTUS | COSTUME DESIGN:
Terttu Torkkola

TUOTANTO | PRODUCTION:
Liisa Pentti +Co, Zodiak -
Uuden Tanssin Keskus



LABORATORIO Z-FREE

Anne Pajunen | Mira Kautto

24.3. & 25.3. klo 16

Jenni-Elina von Bagh | The Blackroom Act

28.4. & 29.4. klo 16

Zodiak Studio C4

Vapaa pääsy | Free admission

Z-free on Zodiakin tapahtumakonsepti, joka tarjoaa valituille taiteilijoille mahdollisuuden avata julkisesti omia työtapojaan, kehittää ideoitaan ja ottaa yleisö mukaan työprosessiin. Keväällä 2015 Zodiakissa demonstroivat Anne Pajunen, Mira Kautto, Jenni-Elina von Bagh sekä The Blackroom Act eli Anne Hiekkaranta, Simo Kellokumpu, Kaisa Niemi ja Jyrki Riekkä.

Tanssitaiteilija Anne Pajunen avaa Z-freeessä uutta teostaan *The Heroic Moment*. Se on Pajunen ja kuvataiteilija Laetitia Jeurissenin väliseen dialogiin pohjautuva esitys. Matkallaan Brysselistä Mexico Cityn kautta Helsinkiin he keskustelivat elämästä, taiteesta ja ajasta, jossa elämme. Jeurissen ja Pajunen pohtivat nykyhetkeä ja

unelmoivat tulevaisuudesta sekä sen utopistisista mahdollisuuksista ja luovat katseen sekä henkilökohtaiseen että yhteiskunnalliseen historiaan.

Dance like your mother is watching on Mira Kauton sooloteos, jossa esiintyjä epäonnistuu. Z-freeessä nähdään teoksen kolmas inkarnaatio. *Dance like your mother is watching* käsittelee epäonnistumista keinona saada läsnäolijat hylkäämään norminsa ja hyväksymään huono koreografia. Se on tutkimus esiintyjän, koreografin ja katsojan odotuksista. Kesällä 2014 Kautto työskenteli teoksen parissa vaihtuvien vieraiden kanssa, ja vierailut jatkuvat Z-freeessä.



JENNI-ELINA VON BAGH: GIVING IN!

Jenni-Elina von Bagh (ent. Lehto) haluaa Z-freeessään valottaa yleisölle tulevan sooloteoksensa *Giving in!* prosessia. Soolo on tutkielma paljastumisesta, kuorimisesta, persoonan syövereistä. Kuinka kehollinen havainto liitetään improvisoituihin ja kirjoitettuihin tekstiin? Inspiraationa ja luovuuden lähteenä soololle toimii muun muassa *Interacting with the Inner Partner* -metodi. Projektin tutkii henkilökohtaisuuden kautta vapauden mahdollisuutta ja esitystilanteesta itsestään syntyvää voimaa. Miten antaa luova vapaus omalle persoonalle?

The Blackroom Act – Anne Hiekkaranta, Simo Kellokumpu, Kaisa Niemi ja Jyrki Riekkä – edistää Z-freeessä uutta projektiaan nimeltä *Etydit*. BRA ryhmän jäsenten alter ego työstää Z-freehen musii-killisia lyhyitä numeroita. Etydeissä kaikuvat napolilainen intohimo, kaupunkien kaatopaikat ja arkipäiväisyyden alla kytevä demoninen todellisuus.



MIRA KAUTTO: DANCE LIKE YOUR MOTHER IS WATCHING



ETYDIT

• • • • •

Z-free provides selected artists the possibility to explore ideas and include the audience in their working process. In spring 2015 Anne Pajunen, Mira Kautto, Jenni-Elina von Bagh and The Blackroom Act aka Anne Hiekkaranta, Simo Kellokumpu, Kaisa Niemi and Jyrki Riekkä present their working process and/or methods.

In Z-free, dancer Anne Pajunen gives a preview of her new work-in-progress *The Heroic Moment*. The new performance is based on dialogues on life, art and the time we live in, had by Pajunen and visual artist Laetitia Jeurissen while travelling from Brussels via Mexico City to Helsinki. Investigating both personal histories and the history of our society, Jeurissen and Pajunen reflect on the present moment and dream about the future and its utopian potential.

Dance like your mother is watching is a solo work by Mira Kautto. Z-free sees the third incarnation of the work. *Dance like your mother is watching* is about failure as a means to make the audience abandon their norms and accept a bad choreography. The piece is an exploration into the expectations of the performer, the choreographer and the audience. During the summer 2014, Kautto worked on the solo with the help of several guest artists. This practice continues also in the Z-free sessions.

Jenni-Elina von Bagh (formerly Lehto) sheds light on the process of her upcoming solo performance *Giving in!*. Her solo is an exploration of being

revealed, of being stripped, and of the depths of personality. How can a bodily observation be incorporated into an improvised written text? One of the elements that inspire her performance is the *Interacting with the Inner Partner* method. Starting from the level of the individual and the personal, the project explores the possibilities of freedom and the power produced by the situation of the performance. How to give creative freedom to one's own personality?

The Blackroom Act, consisting of Anne Hiekkaranta, Simo Kellokumpu, Kaisa Niemi and Jyrki Riekkä, work on a project called *Etydit* ('Études') in Z-free. The alter ego of the members of the BRA group produces short musical numbers: their études resonate with a Neapolitan passion, in tune with the refuse dumps of our cities and the demonic reality underlying our everyday lives.



ANNE PAJUNEN: THE HEROIC MOMENT



ZODIAC Z-FREE

Eläinradan merkkien energioissa
17.1., 13.2., 14.3.
Vapaa pääsy | Free admission

Zodiac Z-free on Saara Töyrylän ja Andrius Katinasin ideoima ja ohjaama astrologisen vuoden mittainen projekti. Maaliskuussa 2014 alkaneen kierron aikana järjestetään kuukausittain avoin ja pääsymaksuton tapahtuma eläinradan merkkien ja niitä hallitsevien planeettojen ehdottamissa energioissa, laaduissa ja tunnelmissa.

Osallistujille tarjotaan erilaisia puitteita harjoittaa vapautta, tanssia ja olemista kuukausittain vaihtuvissa yhteisöllisissä tehtävissä. Tähän mennessä tapaamisissa on myös ollut mahdollista nähdä vanhoja Zodiakin videotallenteita ja vierailuvia esiintyjä, jotka edustavat tapaamiskerran merkkiä. Töyrylä ja Katinas listaavat kuukausittain Zodiakissa syntyneet teokset niiden aurinko-merkkien mukaan tapahtuman Facebook-sivulle ja valitsevat teoksista vaikuttavia, koreografisia tehtäviä ja musiikkia tapahtumiin.

Keväällä 2015 järjestetään projektin kolme viimeistä kokoontumista: Kauris 17.1., Vesimies 13.2. ja Kalat 14.3. Tarkemmat ajat ja paikat ilmoitetaan myöhemmin Zodiakin verkkosivuilla sekä projektin Facebook-tapahtumasivuilla.

Zodiac Z-Free is a project initiated and directed by **Saara Töyrylä** and **Andrius Katinas**. The project started in March 2014 and lasts the entire duration of the astrological year. During this year open, free of charge sessions focusing on communal activities with the participants take place monthly in the energies, qualities and moods suggested by star signs and their rising planets.

The participants are assigned monthly tasks in different settings and contexts where freedom, dance or simply being can be practised. Previous sessions have also included viewing of video recordings of earlier Zodiac productions as well as performances by guest artists, representing that month's sign. Katinas and Töyrylä sort the works staged by Zodiac according to their star signs, list them monthly on the event's Facebook page and extract elements, choreographic exercises and music from them for the monthly Zodiac sessions.

In spring 2015, the last three meetings of the project are organised: 17.1. (Capricorn), 13.2. (Aquarius) and 14.3. (Pisces). Further details will be announced on the Zodiac website and the project's Facebook event page.

VIERAILULLA ZODIAKISSA | ZODIAC SPECIAL GUESTS ESITYSTAITEEN MARKKINAT 2015

16.–17.5.
Zodiak Stage

Esitystaiteen markkinat on kaksipäiväinen esittävän taiteen festivaali, joka järjestetään neljättä kertaa. Festivaalin aikana nähdään hieman yli kahdenkymmenen eri taiteilijan esityksiä. Festivaali on luonteeltaan rento ja lämmin, esitykset sen sijaan ovat timantinkovia ja kattavat laajasti koko esittävän taiteen kentän.

Esitystaiteen markkinat is a laid-back two-day festival presenting works from over 20 performing arts professionals.

Liput | Tickets: 10 € / päivä, vain ovelta, vain käteisellä | 10 € per day, only from the door with cash.
Lisätiedot | More info: esmarkkinat.blogspot.com,
www.facebook.com/esitystaiteenmarkkinat



MEET THE ARTISTS TAITEILIJATAPAAMISET

Zodiakin ohjelmistossa olevien esitysten yhteydessä järjestetään taiteilijatapaamiset yleisön kanssa esitysten jälkeen. Rennoissa tapaamisissa voi kuunnella tekijöiden ajatuksia ja teosten taustoja sekä kysellä ja esittää kommentteja. Tervetuloa mukaan!

Zodiak organises open post-performance discussions with the artists. Come and meet the artists, discuss and ask questions!

- Ti 27.1. **Jenni Kivelä:**
Kleine Monster
- La 21.2. **Tomi Paasonen:**
2nd Nature
- Pe 27.2. **Nada Gambier:**
fiction in action
- Ke 18.3. **Elina Pirinen – Maria Saivosalmi – Jassem Hindi – Ruairí Donovan:**
Meadow, meadow, meadow
- Ti 7.4. **Sonja Jokiniemi:**
Hmm
- Ke 15.4. **Andrius Katinas – Vera Nevanlinna – Salla Salin:**
Paper Piece
- Ti 5.5. **Masi Tiitta – Hanna Ahti:**
Flute
Liisa Pentti:
WDMSNLCA

KEVÄT 2015 KURSSIT JA TYÖPAJAT

SPRING 2015 WORKSHOPS



ZODIAKIN YLEISÖTYÖ

MITÄ? Työpajoja, luentoja, tietoa, omakohtaisia kokemuksia, keskusteluja, liikettä, oppia liikkeestä ja liikkeen avulla, yhdessäolaa ja iloa – eli tietoa ja kokemuksia nykytanssista.

KENELLE? Peruskurssit ovat avoimia kaikille ja kursseja on tarjolla kaikenikäisille. Jatkokurssit sopivat pidempään tanssia harrastaneille sekä aiemmin Zodiakin kursseille osallistuneille. Ryhmille suunnatut kurssit sopivat koululaisille, opiskelijoille, työporukoille – kenelle tahansa joka muodostaa vähintään 10 hengen ryhmän.

MIKSI? Yleisötyö on keino tutustua nykytanssiin, taiteilijoiden työskentelyyn tai teoksen aihepiiriin. Yleisötyö avaa keskustelua yleisön ja nykytanssin ammattilaisten välille, johdattaa yhteistyöhön ja antaa mahdollisuuden omaan taiteelliseen työskentelyyn.

MITEN? Kursseja ohjaavat tanssin ammattilaiset ja ne järjestetään pääosin Zodiakin tanssistudioissa Kaapelitehtaalla. Varusteiksi riittävät joustavat vaatteet, joissa on mukava liikkua.

Ilmoittaudu kursseille ja työpajoihin verkkolomakkeella osoitteessa www.zodiak.fi/#kurssit. Linkit ilmoittautumislomakkeisiin ja lisätiedot kursseista sekä ohjaajista löytyvät verkkosivujen kurssikohdista esittelyistä.

Varmista paikkasi kurssille ilmoittautumalla hyvissä ajoin. Kurssikirje ja -lasku lähetetään osallistujille heti ilmoittautumisaajan umpeuduttua. Mahdolliset peruutukset on tehtävä viimeistään seitsemän päivää ennen kurssin alkua. Tämän jälkeen peruutuksesta peritään kurssimaksu kokonaisuudessaan, ellei osallistujalla ole esittää lääkärintodistusta.

Ota ensimmäiselle kurssikerralle mukaan kuitti maksetusta kurssimaksusta. Zodiakin järjestämiä kursseja ja työpajoja voi maksaa myös kulttuuri- ja liikuntaseteleillä (Smartum Oy) sekä virikeseteleillä (Edenred Oy).

Lisätiedot: www.zodiak.fi/#kurssit

Course information in English:
www.zodiak.fi/en/#workshops

KAIKILLE AVOIMET KURSSIT WORKSHOPS FOR ALL

KEHONHUOLLON AAMUTUNNIT

Keskiviikkoisin klo 8.30–9.30, 14.1.–27.5. (20 krt)

OHJAAJAT: Jonna Eiskonen ja Kirsi Tikka

PAIKKA: Zodiak Studio C4

KURSSIMAKSU: koko kausi 140 € /

10 krt 90 € / 1 krt 15 €

Jatkuva ilmoittautuminen

Zodiakissa järjestetään keski- viikkoamuisin erityisesti toimistotyötä tekeville suunnattuja kehonhuollon aamutunteja. Ohjaajina tunneilla vuorottelevat joogaohjaaja Kirsi Tikka sekä tanssija Jonna Eiskonen. Kirsin tunnit ovat joogapohjaisia kehonhuoltoharjoituksia ja Jonnan tuntien lähtökohtana on pilates ja siitä syntyvät variaatiot. Tuntien tarkoituksena ei ole opettaa meistä mestareita joogassa tai pilateksessa, vaan kokonaisvaltaisen hyvänolon kehittäminen ja työkyvyn ylläpito. Tunneille voi osallistua ilman aiempaa kokemusta joogasta/pilateksesta.

Tunneille on hyvä varustautua mukaviin, joustaviin vaatteisiin. Salissa on käytettävissä jumppamatot mutta myös oman maton voi ottaa mukaan.



HEITTÄYDY LIIKKEeseen – NYKYTANSsia KAIKILLE

Keskiviikkoisin klo 18–19.30, 11.2.–20.5. (15 krt, 3 x 5 viikon jakso) Poikkeuksena 25.3. ja 29.4. klo 19–20.30

PAIKKA: Zodiak Studio C4

Jakso 1:

11.2.–11.3.

OHJAAJA: Hanna-Pajala Assefa
Ilmoittautuminen 28.1. mennessä

Jakso 2:

18.3.–15.4.

OHJAAJA VARMISTUU MYÖHEMMIN
Ilmoittautuminen 4.3. mennessä

Jakso 3:

22.4.–20.5.

OHJAAJA: Vera Nevanlinna
Ilmoittautuminen 8.4. mennessä

Heittäydy liikkeeseen -kurssilla keskitytään liikkeeseen ja tanssimiseen. Kolmen eri ohjaajan myötä kurssilaisille avautuu kolme eri näkökulmaa nykytanssiin ja omaan liikkeelliseen ilmaisuun. Opetus suunnitellaan niin, että liikkeeseen voi heittäytyä myös ilman aiempaa tanssikokemusta.

Tarkemmat jaksojen esittelyt löytyvät Zodiakin verkkosivuilta.

Kurssi järjestetään kolmessa viiden viikon jaksossa. Voit osallistua joko yksittäiselle jaksolle tai koko kaudelle. Yhden jakson hinta on 50 € ja koko kausi 120 €.

TANSsi KOKEMUKSena KEHOSSA JA MIELESSÄ -VIikonlopputyöpaja: KLEINE MONSTER

Torstaina 22.1. klo 18–21 ja
lauantaina 24.1. klo 10–13 (6 tuntia)

OHJAAJA: Jenni Kivelä

PAIKKA: Zodiak Studio C4

KURSSIMAKSU: 60 € (sis. esityslipun)

Ilmoittautuminen 9.1. mennessä

Jenni Kivelän ohjaamassa viikonlopputyöpajassa tutustutaan *Kleine Monster* -teoksen tematiikkaan ja liikemaailmaan. Erilaisten liikeharjoitteiden kautta tutkitaan, millainen hirviöahmo itse kukin voisi olla ja miten aggressioita, häpeää ja muita niin sanottuja kiellettyjä tunteita voi ilmaista liikkeen avulla. Työpajassa pääsee tutustumaan koreografian tapaan työskennellä ja kurkistamaan ”kulissien taakse”. Kurssiin kuuluu teoksen katsominen ja tapaaminen työryhmän kanssa.

Työpaja soveltuu sekä aloittelijoille että pidempään tanssia harrastaneille.





mm. liikkeen laadullisiin elementteihin sekä tilankäyttöön mielikuvatyöskentelyn avulla. Kurssille osallistuminen ei vaadi aikaisempaa kurssikokemusta.

TANSSI KOKEMUKSENA KEHOSSA JA MIELESSÄ -VIIKONLOPPUTYÖPAJA: TANSSI JA LUONTO MEISSÄ

Lauantaina 23.5. klo 10–14 (4 tuntia)
OHJAAJA: Gabriela Aldana-Kekoni
PAIKKA: Zodiak Studio C4
KURSSIMAKSU: 45 €
Ilmoittautuminen 8.5. mennessä

TANSSI KOKEMUKSENA KEHOSSA JA MIELESSÄ -JATKOKURSSI BODYMINDFUCK

Tiistaisin klo 18–20, 3.2.–3.3. (5 krt)
OHJAAJA: Emmi Venna
PAIKKA: Zodiak Studio C4
KURSSIMAKSU: 65 €
Ilmoittautuminen 20.1. mennessä

Kurssilla harjoitetaan kehomielen kokonaisvaltaista nyrjäyttämistä eli *bodymindfuckia*. Työskentelyssä keskitytään kokemuksellisiin, eri aisteja herkistäviin harjoitteisiin, joilla ruokitaan, häiritään ja peilataan kehon ja mielen toimintaa fyysisissä prosesseissa.

Nautinnollista hämmennystä ja kiinnostavaa epätasapainoa tuetaan muun muassa fyysisten, sensoristen ja audiovisuaalisten ärsykkeiden avulla. Harjoitteet antavat osallistujille tilaa tutkia omaa liikkumistaan suhteessa erilaisiin kokemukseen muuntaviin rajauksiin ja laajennuksiin.

Kurssi soveltuu aiemmin Tanssi kokemuksena kehoissa ja mielessä -kurseille osallistuneille tai muuten tanssia pidempään harrastaneille.

TANSSI KOKEMUKSENA KEHOSSA JA MIELESSÄ -PERUSKURSSI: HAVAINNOSTA LIIKKEESEEN

Perjantaisin klo 17.30–19.30, 27.2.–24.4.
(8 krt, ei tuntia 3.4.)
OHJAAJA: Virva Talonen
PAIKKA: Zodiak Studio C4
KURSSIMAKSU: 100 €
Ilmoittautuminen 13.2. mennessä

Koreografi **Virva Talosen** ohjaama kurssi koostuu erilaisista liikkeellisistä ja yksinkertaisista koreografisista harjoitteista. Kurssilla pyritään löytämään keinoja avartaa omaa kehollista kokemusta tanssin ja liikkeen kautta: Miten havainnoin ja aistin ympäröivää maailmaa? Miten mielenliike on läsnä minussa koko ajan? Kurssilla keskitytään



Yhden päivän työpajassa tutkitaan miten ympäristö vaikuttaa omaan liikkeeseemme ja miten liike ja tanssi vaikuttavat ympäristöömme. Työpajassa työskennellään sekä tanssistudiossa että ulkona erilaisissa ympäristöissä.

Kurssin aluksi kokoonnutaan Zodiakin studioon, jossa tapahtuu virittäytymisen päivään. Eri-laisin yksin ja ryhmässä tehtävin tanssiharjoittein perehdytään luonnosta ja kehosta löytyvään viiteen elementtiin. Ulkotilassa liikutaan ja tanssitaan käyttäen hyväksi ympäristöstä saatavia vaikutteita ja niitä tutkien. **Gabriela Aldana-Kekonin** työskentelyssä on vahvasti läsnä ihmisen kokonaisvaltaisen hyvinvointi sekä mielen ja liikkeen yhteys.

MIESTEN KURSSI

Torstaisin klo 18–20, 12.2.–9.4.
(8 krt, ei tuntia 2.4.)
OHJAAJAT: Mikko Orpana (12.2.–5.3.) ja
Jukka Tarvainen (12.3.–9.4.)
PAIKKA: Zodiak Studio C4
KURSSIMAKSU: 100 €
Ilmoittautuminen 29.1. mennessä

Miesten kurssilla tutustutaan nykytanssiin erilaisten liikkeellisten tehtävien sekä koreografisten harjoitteiden kautta. Työpajassa keskitytään erityisesti oman liikekielen löytämiseen

sekä kehitetään omaa tapaa liikkua ja esiintyä. Kahden ohjaajan myötä avautuu erilaisia näkökulmia nykytanssiin ja esiintyjyyteen.

Kurssi toimii itsenäisenä johdantona myöhemmin keväällä järjestettävälle *Liikkuva mies* -työpajalle. Se soveltuu niin aiemmin tanssia harrastaneille kuin ensikertalaisillekin.

LIIKKUVA MIES -KURSSI

Torstaisin klo 18–20, 16.4.–28.5.
& viikonloppu 9.–10.5. klo 10–14
(6 krt + viikonloppu, ei tuntia 14.5.)
OHJAAJA: Jarkko Partanen
PAIKKA: Zodiak Studio C4
KURSSIMAKSU: 60 €
Ilmoittautuminen 31.3. mennessä

Tällä kurssilla liikkuvat sekä miehet että miehuuden määritelmät. Kurssille haetaan tanssista ja esiintymisestä kiinnostuneita miehiä, mieheksi itsensä kokevia tai miehen esittämisestä kiinnostuneita, ikään ja esiintymiskokemukseen katsomatta.

Koreografi-tanssija **Jarkko Partanen** tutustuttaa osallistujat esiintymiseen ja esityksen tekemiseen. Kurssin aikana perehdytään oman kehon liikkeeseen ja fyysiseen ilmaisuun yksinkertaisten harjoitteiden avulla. Harjoituskerrasta riippuen kurssilla keskitytään joko liikkeellisiin harjoitteisiin, koreografiaan tai esiintyjän työhön.

Kurssi toimii valmistavana vaiheena elokuussa 2015 ensi-iltansa saavalla vielä nimettömälle ”miesten teokselle”. Esityksen koreografina toimii Jarkko Partanen. Kurssille on mahdollista osallistua vaikka ei välttämättä haluaisikaan mukaan tulevaan teokseen.

Kurssin osallistujat ja teoksen esiintyjät valitaan hakeusten perusteella. Esiintyjille järjestetään erillinen viikonloppu (9.–10.5.), jolloin keskitytään teoksen työstämiseen. Lisätiedot ja ilmoittautumisohjeet Zodiakin verkkosivuilta.





LIIKE KUVAKSI

Tiistaisin 14.4.–12.5. klo 17.30–20,
sekä lauantaina 25.4. klo 11–17
OHJAAJA: Johanna Tirronen
PAIKKA: Zodiak
KURSSIMAKSU: 160 €
Ilmoittautuminen 31.3. mennessä

Zodiakin *Liike kuvaksi* -kurssi on tarkoitettu tanssitaiteilijoille, tanssin tuotannossa työskenteleville ja kaikille liikkeen kuvaamisesta kiinnostuneille.

Kurssilla perehdytään kameran ja valokuvauksen perusteisiin ja sen hyödyntämiseen valokuvailmaisussa erityisesti tanssia ja liikettä kuvattaessa. Kuvaamista harjoitellaan monipuolisissa kehollisuus- ja liiketee- maisin kuvaustehtävin; malleina toimivat pääosin ammattitanssijat. Zodiakin teosharjoitukset ja liiketyöpajat tarjoavat hienon harjoitusympäristön osalle teemoista.

Osallistujilla tulee olla käytössään kamera, jonka saa manuaaliasetuksille (kompakti- tai järjestelmäkamera). Aiempaa kokemusta kuvaamisesta ei vaadita. Kurssi sopii myös edellisvuoden kurssin käyneille. Perusasiat kertautuvat, mutta

harjoitukset ovat uudet.

Kurssin vetäjä **Johanna Tirronen** on ammattivalokuvaaja, joka on työskennellyt paljon erityisesti tanssin parissa. Hän toimii freelancevalokuvaajana sekä osa-aikaisena lehtorina Metropolia ammattikorkeakoulussa. (www.kuvaunit.com)

¡APRENDE BAILANDO! – ESPANJAA MATKAILIJALLE LIIKKUEN JA TANSSIEN, ALKEISKURSSI

Lauantaina 25.4. ja sunnuntaina
26.4. klo 10–14 (yht. 8 tuntia)
OHJAAJA: Annina Tuhkanen
KURSSIMAKSU: 60 €
Ilmoittautuminen 10.4. mennessä

Viikonlopun alkeiskurssilla harjoitellaan esim. tervehtimistä, esittäytymistä ja arkisanastoa. Tavoitteena on oppia espanjan alkeita ja löytää rohkeus käyttää kieltä, vaikka se olisikin tasoltaan vaatimatonta.

Kurssille ovat tervetulleita kaikki, jotka haluavat kokeilla toiminnallista tapaa oppia. Oppiminen tapahtuu rennon liikkumisen, erilaisten pelien, musiikin ja tanssin kautta.

Mitään ennakkotaitoja ei vaadita. ¡Bienvenidos!

Kurssin ohjaaja, tanssinopettaja **Annina Tuhkanen** on opiskellut ja työskennellyt Meksikossa, Argentiinassa, Chilessä ja Perussa. Hän toimii ohjaajana Zodiakin TALK – taidetta ja liikettä kieltä opetukseen -hankkeessa.

REPEAT-PAUSE-EDIT – TANSSIELOKUVAN KESÄKURSSI

Maanantaista perjantaihin 1.–5.6.
klo 10–15 (25 tuntia)
PAIKKA: Zodiak Stage / Teatterimuseo /
Suomen valokuvataiteen museo
HINTA: 140 €
Ilmoittautuminen 15.5. mennessä

Jo perinteeksi muodostunut nuorten Repeat-pause-edit-kesäkurssi valtaa jälleen Kaapelin koululaisten kesälomien aluksi. Viisipäiväisen työpajan aikana tehdään pienryhmissä lyhytelokuvia sekä opetellaan kuvakäsikirjoitusta, kuvausta, leikkausta ja editointiohjelmien käyttöä. Työpajan lopuksi syntyneet elokuvat katsotaan yleisölle avoimessa katselmuksessa, johon saa kutsua omat kannattajajoukkonsa.

Lyhytelokuvat toteutetaan tanssin, teatterin ja parkourin keinoin. Niiden tekemistä kokeillaan ja testataan pienryhmissä alan ammattilaisten ohjauksessa. Ennakkotaitoja ei välttämättä tarvita, kaikkia lajeja kokeillaan. Lyhytelokuvien kuvaamiseen tarvittavia kameroita saa lainaksi työpajan aikana.

Työpajan järjestävät yhteistyössä Zodiak, Teatterimuseo ja Suomen valokuvataiteen museo.

SENIORIKURSSIT WORKSHOPS FOR SENIOR CITIZENS

Zodiakin seniorikursseilla tutustutaan nykytanssiin erilaisten koreografisten harjoitteiden ja liiketehtävien kautta sekä keskitytään oman liikkumisen ja kehollisen kokemuksen kehittämiseen. Kurseille ovat tervetulleita kaikki, niin tanssiharrastusta vasta aloittavat kuin pidempäänkin tanssineet seniorit. Tehtävät toteutetaan oman kunnon ja kokemuksen mukaan. Kevätkaudella 2015 järjestetään kaksi pitkää kurssi-kokonaisuutta.

SENIORIKURSSI 1: LÖYTÖJEN LABYRINTTI

Maanantaisin 12.1.–9.3. (9 krt)
Ryhmä 1 klo 10–11.30,
Ryhmä 2 klo 12–13.30
OHJAAJA: Joona Halonen
PAIKKA: Zodiak Studio C4
KURSSIMAKSU: 75 €
Ilmoittautuminen 1.1. mennessä

Joona Halosen ohjaamalla kurssilla on kaksi rinnakkaista ryhmää. Molempiin ryhmiin otetaan vain 14 osallistujaa. Kurssilla syvennytään oman kehon tuntemuksen vahvistamiseen erilaisten aistiteemojen kautta. Liikeharjoituksia puretaan yhdessä kommunikoiden tehtävien edistessä ja syvenyessä.

SENIORIKURSSI 2: LIIKKEEN ILOA

Maanantaisin klo 10–11.30, 16.3.–11.5.
(8 krt, ei tuntia 6.4.)
OHJAAJA: Virva Talonen
PAIKKA: Zodiak Studio C4
KURSSIMAKSU: 65 €
Ilmoittautuminen 1.3. mennessä

Virva Talosen ohjaamalla kurssilla keskitytään liikkeen ja tanssin tuottamaan iloon ja hyvään oloon. Kurssilla tanssitaan ja tehdään koreografisia harjoitteita rennossa mutta sopivan vauhdikkaassa hengessä. Osalla tunneista senioritanssijat pääsevät jakamaan oman tanssin ilonsa päiväkotii-ikäisten lasten kanssa.



AMMATTILAISKURSSIT
WORKSHOPS FOR PROFESSIONALS



ADRIENN HÓD:
STRUCTURED IMPROVISATION

Keskiviikosta perjantaihin 4.–6.2.
klo 10–14 (12 tuntia)
PAIKKA: Zodiak Studio C4
KURSSIMAKSU: 90 €
Ilmoittautuminen 21.1. mennessä

Unkarilaisen koreografin **Adrienn Hódin** pitämä kolmpäiväinen kurssi käsittelee strukturoitua improvisaatiota. Osallistujia kannustetaan tutkimaan fyysisyyttään ja kehon työskentelyä yksistään ja pareittain, kokeilemaan toistoa sekä liikkeiden pienentämistä ja suurentamista. Halutessaan osallistujat pääsevät kokeilemaan alastomuutta ja kokemaan sen tuoman energian, vapautuneen olemassaolon ilman rajoitteita. Kurssi perustuu Sivuaskel-festivaalilla nähtävän **Hodworksin** teoksen *Dawnin* liikekieleen ja työskentelytapoihin.

Adrienn Hód (1975) tutkii yhdessä ryhmänsä Hodworksin kanssa kulttuurisesta kontekstistaan eriytettyä ihmiskehoa. Studiotyöskentelyn aikana hän luo intiimejä tilanteita, joissa tanssijoille tarjotaan tilaa ja luottamusta fyysisyytensä avaamiseen. Hód työskentelee tuntemattoman kanssa; hänen työtapansa on lavalla tapahtuva strukturoitu improvisaatio.

“My aim is to make the power

of movements visible. This led us to continuous actions that, during rehearsal, we called the ‘game for grown-ups’, something in which continuous ‘doing’ and repetition create the happening. With repetition, we got to the point where we could ‘freeze a movement in time’ and the length of the frozen action could be decreased or increased.”

Vierailua tukee Balassi-instituutti. Osa Sivuaskel-festivaalin ohjelmaa.

COLLECTIVE PROCESS OF
CREATING AND PERFORMING
BY GOB SQUAD

Lauantaina 7.2. klo 11–14 (3 tuntia)
PAIKKA: Zodiak Studio C4
KURSSIMAKSU: 45 €
Ilmoittautuminen 23.1. mennessä

Kurssilla käsitellään kollektiivista työskentelyä berliiniläisen Gob Squadin johdolla. Kurssin osallistujat tutustuvat erilaisten tehtävien kautta uusiin tekniikoihin, jotka auttavat teoksen luomisprosessissa ja esiintymisessä.

20 vuotta kollektiivina toiminut Gob Squad työskentelee tiiviisti yhdessä jokaista esitystä luodessaan. Kaikki ryhmän



jäsenet toimivat sekä teoksen ohjaajina että esiintyjinä. Gob Squad uudistaa ilmaisuaan jokaisessa teoksessaan käyttäen kaikkea lavalla tapahtuvista esityksistä videoihin, interaktiiviseen live-elokuvaan ja interventioihin. Ryhmän teokset ovat osittain improvisoituja ja niiden keskiössä on esiintyjien ja katsojien välillä tapahtuva reaaliaikainen vuorovaikutus ja sen sattumanvaraisuus.

“[In our work as a collective] the roles of the author, the character and the actor come together in the role of the performer. We have to test out our ideas ourselves and put ourselves on the line for those ideas. As a collective, we reflect the multiplicity and complexity of the culture in which we live. We don’t have six identical positions and tastes. [...] We always tend to make ensemble pieces. There’s never really a lead role in a Gob Squad piece. There’s never a lone hero, heroine or protagonist.”

Kurssin ohjaajina toimivat **Simon Will** ja **Berit Stumpf**.

Vierailua tukevat Goethe-Institut Finland ja Saksan Ulkoministeriö. Osa Sivuaskel-festivaalin ohjelmaa.



DEBORAH HAY: DOING WITH
LESS, EVEN MORE MOVEMENT
AND PERFORMANCE OPTIONS

Maanantaista perjantaihin 23.–27.3.,
klo 10–16 (30 tuntia)
PAIKKA: Teatterikorkeakoulu, sali 525
KURSSIMAKSU: 200 €
Ilmoittautuminen 6.3. mennessä

Yhdysvaltalainen nykytanssin legenda **Deborah Hay** pitää maaliskuun lopussa viikon mittaisen työpajan esittävän taiteen ammattilaisille. Osanottajilta edellytetään Deborah Hayn tanssikäsityksen tuntemusta.

“It is what I cannot name or point at in watching dance that keeps me interested in dance. My choreography is embedded with invisible directives that invite the performer to constantly be in the act of reorganizing herself. What is it like to participate in choreography that has very little to do with movement? Is there music in the silence of dancing? Is it possible to see the balance between the impossibility of doing a movement ‘right’ and the thrill from not being asked to?”

Työpaja järjestetään yhteistyössä Taideyliopiston Teatterikorkeakoulun kanssa.

YOSHI OMORI:
QI GONG -AAMUTUNNIT

Tiistaisin ja torstaisin klo 9.30–11,
7.–30.4. (6 / 12 tuntia)
PAIKKA: Zodiak Studio C4
KURSSIMAKSU: 50 € / 90 €
Ilmoittautuminen 24.3. mennessä

Yoshi Omorin Qi gong -aamutunnilla harjoitetaan Qi gongin muotoa, jota kutsutaan “silkin kehräämiseksi” (silk reeling). Siinä vuorottelevat hidas ja nopea liike sekä hetkelliset voiman purkaukset. Harjoitteissa työskennellään yinin ja yangin, täyden ja tyhjän, oikean ja vasemman kanssa.

Harjoitteet auttavat keskittymään, pehmentävät kehoa, rentouttavat ja mahdollistavat energian virtaamisen. Ne sopivat hyvin tukemaan tanssijoiden ja muiden esiintyvien taiteilijoiden kehollista työskentelyä. Harjoitteet soveltuvat hyvin esimerkiksi fyysiseen ja henkiseen lämmittelyyn ennen esityksiä.

Yoshi Omori on harjoittanut Qi gongia 15 vuoden ajan.



JUSSI NOUSIAINEN:
COUNTERTEKNIIKAN
PEREHDYTYSKURSSI

Lauantai 16.5. & sunnuntai 17.5.
klo 10–15 (10 tuntia)
PAIKKA: Zodiak Studio C4
KURSSIMAKSU: 80 €
Ilmoittautuminen 29.4. mennessä

Counter tekniikan perehdytyskurssilla tutustutaan treenitunnin lisäksi tekniikan taustalla vaikuttaviin periaatteisiin ja teoriaan. Mikä on toolbox? Mitä tarkoittaa popping? Entä miksi on Counterdirection?

Jussi Nousiaisen counter tekniikkakurssi notkistaa, koordinoi ja vahvistaa kehoa. Tunnilla saa hikoilla, rakentaa kuntoa ja todella liikkua tilassa. Luvassa on haasteita niin mielelle kuin kehollekin.

Counter tekniikka pyrkii antamaan valmiuksia ottaa riskejä liikkeessä, liikkua taloudellisesti ja saavuttamaan nopeutta suunnanvaihdoksissa. Se vastaa tämän päivän tanssikentän vaatimuksiin antaen työkaluja sekä keholle että mielelle käytännön ja kokemuksen kautta, vankkaan teoreettiseen pohdintaan nojautuen. Kurssilla tähdätään juuri teorian ja käytännön yhdistämiseen antaen aikaa informaation sulatteluun, oivalluksiin ja kokeiluun. Mukaan tarvitset vain tutkivan ja avoimen mielen.

Miten liikkua isosti ja enemmän tilassa? Miten liikkua helpommin ja terveemmin? Miten voisin ylittää omia henkisiä ja fyysisiä rajojani?

VALAISTUMISEN HETKIÄ JA OMAN NÄKEMYKSEN KIRKASTUMISTA – YLEISÖTYÖ KOREOGRAFIN NÄKÖKULMASTA



Koreografit **Jenni Koistinen** ja **Joona Halonen** ovat molemmat tehneet urallaan töitä ei-ammattilaisten kanssa yleisötyön puitteissa. Koistisen teoksissa on alusta alkaen ollut mukana eri alojen ihmisiä. Halonen on puolestaan ohjannut kursseja ja työpajoja harrastelijoille. Heitä yhdistää kiinnostus kohdata erilaisia ihmisiä sekä halu haastaa itsensä ohjaajana.

Joona Halonen: ”Pidän ihmisten katsomisesta ja kuuntelemisesta. Kursseilla on kiinnostavaa kohdata erilaisten ja eri-ikäisten ihmisten kirjo. Elämäkokemus näkyy ihmisillä kehoissa ja mie- lissä monilla eri tavoin. Minua inspiroi se, kuinka saan yksilöt ja sitä kautta ryhmän toimimaan. Nautin tilanteesta, jossa materiaali alkaa elää kurssilaisissa. Työskentely on molemminpuolista tietojen ja kokemusten jakamista.”

Jenni Koistinen: ”Työskentelyn lähtökohtana on aina ryhmän kuunteleminen, sekä työpajaa

ohjatessa että koreografiaa tehtäessä. Ei-ammattilaisten kanssa on vaikeampi arvioida ennakkoon mitä annetut tehtävät herättävät ja mitkä asiat toimivat. Voin esitellä ryhmälle tietyn lähtökohdan ja pyrin sitten seuraamaan ja kuuntelemaan miten se alkaa resonoida heissä. Omia suunnitelmia on oltava valmis muuttamaan sen mukaan, millainen ryhmä on ja millainen on sen kunkin jäsenen mieliala ja energiataso.”

JH: ”Ammattilaisten kanssa lähdetään heti teoksen perään. Kursseilla on enemmän aikaa pureskella kulloistakin tehtävää. Työskentely on kokonaisvaltaista ja konkreettista. Saa puhua ja näyttää.”

JK: ”Kuuntelemisen harjoittelu on minulle ohjaajana palkitsevaa. Olen kokenut suoranaisia valaistumisia tilanteissa, joissa oma alkuperäinen suunnitelma ei ole toiminut. Ryhmän edessä on joutunut miettimään, mitä minä nyt teen ja ratkaisu

joka tilanteessa on syntynyt, onkin ollut paljon parempi kuin oma alkuperäinen ideani.”

JH: ”Asioiden artikuloiminen auttaa myös muussa työssä. Kurssien kautta löytyy esimerkiksi juurevia sloganeita, joita voi siirtää ammattilais- työskentelyyn. Kyllä ammattilaisetkin kaipaavat suomen kieltä ja sanaa.”

JK: ”Ryhmän ohjaaja luo työskentelyilmapiirin, mentaalisen ja henkisen maaperän. Ne ovat mielestäni perusta kaikelle sille mitä alkaa syntyä. Tämä itsestään selvältä tuntuva asia pätee tietenkin myös ammattilaisten kanssa työskentelyyn. Mutta koska taiteellisen työskentelyn prosessi ei ole harrastajien kanssa selviö, prosessin eri vaiheet piirtyvät näkyviin. Tämä on motivoivaa. Asiat eivät ole ennalta annettuja eikä tekijöillä ole yhteistä valmista kieltä, joten kaikki osa-alueet joutuu käsittelemään. Ne täytyy tehdä itselleen ja ryhmälle näkyviksi. Taiteellisesti on kiinnostavaa tarkastella, mitä ne tarkoittavat ihmisenä olemisen ja taiteen itsensä kannalta.”

JH: ”Teoksen tekeminen ja pedagoginen opetus ovat erisävytteisiä, silti molemmissa mennään aina jotakin kohti. Tämä luo erityisyyden tilan, jossa astutaan arjen yläpuolelle. Tällöin ihminen jaksaa ja haluaa motivoitua kuulemaan ja näkemään oman kehollisen tilansa. Kursseilla en määritä miten pitää tehdä, vaan jokainen työskentelee oman itsensä kautta. Olemme kaikki jonkin aihion tai saman toiminnan äärellä. Teosteni maailma kulkee kuitenkin koko ajan vierelläni. Tarkastelen ihmisistä lähteviä laatuja, strategioita ja tapoja ajatella. Taiteen ja pedagogiikan intressit limittyvät.”

JK: ”Teen parhaillaan **Aune Kallisen** kanssa *Sädekehistä – täydellisen politiikkaa* nimistä teosta Kiasmaan. Olen miettinyt tanssin alkuperää pyhissä tansseissa ja rituaaleissa, ja mitä se voisi tarkoittaa tässä ajassa. Tämä asia on noussut minulle työskentelystä ei-ammattilaisten kanssa. Ihmiset ovat tulleet kiittämään ja sanomaan, että tunnille tullessaan heillä on ollut murheita, mutta tanssimisen kautta he ovat löytäneet ratkaisun ongelmaan. Ihmiset ovat myös jakaneet liikkeen kautta syntyneitä laajentumisen ja yhteyden kokemuksia. Tanssikokemuksissa on jotain hyvin iki-aikaista ja muuttumatonta. Inspiroivaa on se, miten ihmiset joille liikkuminen on uusi asia,



sanoittavat kokemuksiaan ja liittävät liikkeellisiä kokemuksia arkitodellisuuteen. Tämä palauttaa minutkin aina perusasioiden äärelle, siihen mikä tanssissa, liikkeessä ja esittämisessä on itselleni tärkeää.”

JH: ”Kun ihminen ryhtyy värkkäämään ja liikkumaan oman kehonsa kanssa, se on sellaista eläimen käyskentelyä ihmisen asussa. Siinä on jotakin puhdasta ja totta. Kun opimme puhumaan ja tieto karttuu, opimme pelaamaan, peilaamaan ja peittelemään asioita sanoilla. Harrastajat eivät vielä ole liikkumisessa niin pitkällä kuin ammattilaiset, eli toiminnallinen tuoreus on toisella tavalla läsnä. Se on yrittämistä ja etsimistä. Työskentely ei-ammattilaisten kanssa on tuonut ammattilaispuolellekin muistutuksen keskeneräisyyden tärkeydestä. Kehollinen totuus pohja on varmistunut. Työkaluni on ihminen ja sen ruumis. Ilman työskentelyä ei-ammattilaisten kanssa tuntuisi, että jotakin hyvin olennaista jää näkemättä.”

Katja Kirsi
Yleisötyövastaava

Zodiakin yleisötyö työllistää vuosittain yli 40 tanssitaiteilijaa. Keväällä 2015 jatkuvat lukuisat kurssit, yhteisötanssiprojekti *Minun nimeni on* sekä *TALK – taidetta ja liikettä kieltäenopetukseen* -hanke. Uutena käynnistyy tanssihanke autistisille nuorille.

Katso lisätietoja yleisötyöstä tästä lehdestä ja Zodiakin verkkosivuilta.

KANSAINVÄLISET VERKOSTOT RIKASTUTTAVAT ZODIAKIN OHJELMATARJONTAA



Zodiakin kansainvälisen toiminnan painopisteet ovat esitystoiminnassa, verkostoitumisessa, residensseissä sekä kotikansainvälistymisessä. Kansainvälisyys tukee Zodiakin ydintoimintaa, suomalaisen nykytanssin kehittämistä. Zodiak on kansainvälisesti tunnettu merkittävänä, omaleimaisena ja innovatiivisena nykytanssin tuotantotalona ja toimijana.

Vuoden 2015 kansainvälisessä toiminnassa näkyvät vahvasti verkostot ja kumppanuudet. Zodiak on mukana kahdessa EU:n Luova Eurooppa -ohjelman tukemassa verkostohankkeessa. Hankkeissa tehdään teosvientiä ja -tuontia, residenssejä ja taiteilijavaihtoa.

[DNA] panostaa nykytanssin tulevaisuuteen

[DNA] *Departures and Arrivals* on 13 eurooppalaisen tanssitoimijan muodostama verkosto. Verkosto on kehittynyt Brysselissä toimivan P.A.R.T.S.-oppilaitoksen (Performing Arts Research and Training Studios) aloitteesta.

[DNA]-hanke panostaa eurooppalaisen nykytanssin tulevaisuuteen muun muassa kehittämällä ja levittämällä uusia pedagogisia malleja, kannustamalla tutkimuksellisia tanssiprojekteja ja lisäämällä tanssiteosten esityskertoja.

Zodiakin kannalta tärkeitä ovat [DNA]-hankkeen kaksi tukimuotoa: FOCUS-ryhmä ja Panorama-ohjelma.

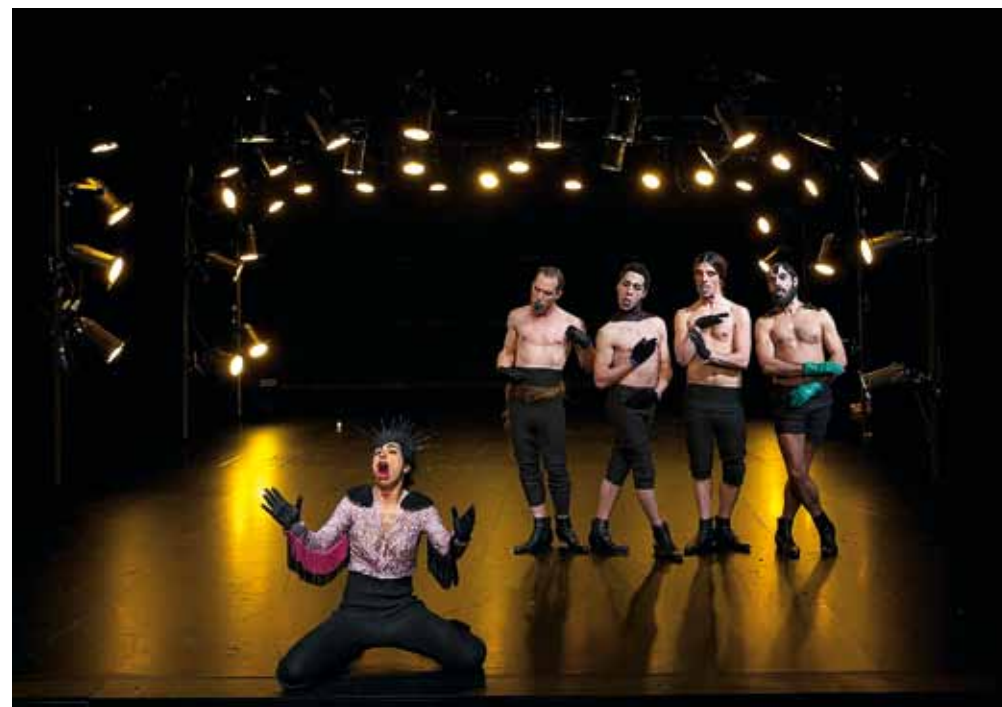
Hankkeen partnerit valitsevat FOCUS-ryhmään 6–8 alle 37-vuotiaasta koreografiaa. Partnerit tukevat heidän työtään aktiivisesti kahden vuoden ajan. Valitut taiteilijat ja partnerit sopivat yksilöllisestä tukimuodosta, joka voi olla esimerkiksi osatuotantosopimus, vierailuesityksiä, residenssiperiodi tai mentorointia.

FOCUS-ryhmän taiteilijat vuosina 2014–2016 ovat: Veli Lehtovaara (FI), Andros Zins-Browne (GB/BE), Benjamin Vandewalle (BE), Georgia Vardarou (GR), Marlene Monteiro Freitas (PT), Michiel Vandeveldt (BE) ja Sandra Iché (FR).

Heistä ensimmäisenä Zodiakissa nähdään Marlene Monteiro Freitas. Freitasin ryhmäteos *Paraíso – Coleção Privada* nähdään kansainvälisen Sivuaskel-festivaalin ohjelmistossa helmikuun alussa. Syksyllä 2015 Zodiakin ohjelmistossa nähdään Freitasin uusi teos. Zodiak on yksi teoksen osatuottajista.

Myös Panorama-ohjelmassa partnerit tarjoavat osatuotantoja, vierailuesityksiä, residenssiperiodeja sekä mentorointia nuorille koreografeille. Taideyliopiston Teatterikorkeakoulu (TeaK) on Zodiakin kautta yhteistyössä [DNA]-hankkeessa: Zodiakin tuotannossa olevat, vuoden 2008 jälkeen TeaKista valmistuneet koreografit voivat tietyn edellytyksin päästä mukaan hankkeen Panorama-ohjelmaan.

Luova Eurooppa -ohjelman rahoitus [DNA]:lle alkoi lokakuussa 2014 ja ulottuu syyskuulle 2018.



Eurooppalaisia vieraita Aerowavesin kautta

Zodiak on myös mukana esittäjäpartnerina EU:n tukemassa eurooppalaisessa Aerowaves-verkostossa. Aerowavesin tavoitteena on muodostaa yhteiseurooppalainen näkemys, suosituslista, kunkin vuoden kiinnostavimmista uusista nykytanssiteoksista. 35-jäseninen verkosto ottaa vuosittain vastaan hakemuksia nuorilta, nousevilta koreografeilta, joiden työt eivät ole vielä kiertäneet kansainvälisesti.

Zodiak vierailuttaa vuosina 2015–2017 vähintään kolme teosta vuodessa Aerowaves-verkoston suosituslistalta. Vuoden 2015 ensimmäiset Aerowaves-tuotannot nähdään helmikuisella Sivuaskel-festivaalilla, kun unkarilainen **Hodworks** vierailee Zodiakissa teoksilla *Dawn* ja *Conditions of Being a Mortal*.

Luova Eurooppa -ohjelma myönsi kolmivuotisen foorumirahoituksen Aerowaves-verkostolle lokakuun 2014 alusta alkaen. Aerowaves on toiminnut nyky muodossaan vuodesta 1996 lähtien.

Suomi–Australia-hanke jatkuu

Zodiakilla on edelleen käynnissä taiteilijavaihtoprojekti *PICNIC ON THE EDGE: International Dance Exchange 2014–2015 Finland/Australia*. Koreografit **Maija Hirvanen**, **Satu Herrala** ja **Jarkko Partanen** sekä **Jane McKernan**, **Lizzie Thomson** ja **Tim Darbyshire** jatkavat työskentelyään yhdessä Sydneyssä ja Melbournessa helmi-maaliskuussa. Hankkeen vastuutaiteilijoina toimivat Hirvanen ja McKernan.

PICNIC ON THE EDGE -projektin kumppaneina toimivat Australia Council for the Arts sekä Tanssin tiedotuskeskus ja HIAP – Helsinki International Artist Programme.

Zodiak on lisäksi mukana seuraavissa kansainvälisissä verkostoissa: Les [nouveaux] Répérages, IETM (International Network for Contemporary Performing Arts), Nordic-Baltic Touring Network ja Studiotrade – the European Network. Zodiak myös järjestää vuosittain kymmeniä kiertuesityksiä osatuottamilleen teoksille.



LOIKKA
DANCE FILM FESTIVAL
TANSSIELOKUVAFESTIVAALI

19.- 22.3.2015
Elokuvateatterit
Andorra ja Orion
Helsinki

www.loikka.fi

HELSINKI DANCE COMPANY

Ervi Sirén
JUICY
– TULI VAAN MIELEEN

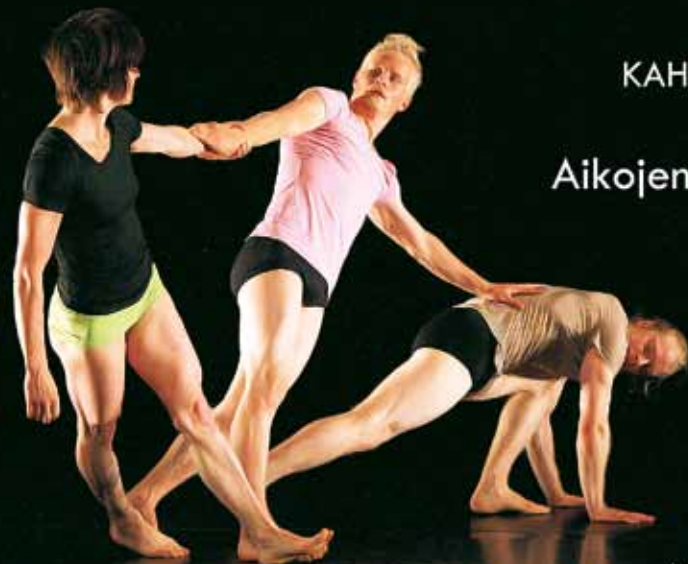


ENSI-ILTA 19.2.2015

LIPUT puh. (09) 394 022 • Alkaen 18 € • hdc.fi
Lippupiste puh. 0600 900 900 (1,98 €/min+pvm)

HELSINGIN KAUPUNGINTEATTERI

GLIMS & GLOMS / TUOMO RAILO



KAHDEN TEOKSEN ILTA:

Arka paikka
Aikojen lopun kvartetto

musiikki Olivier Messiaen

Ti 28.4. klo 19
Ke 29.4. klo 19

kesto 2h, sis. välilojan

Pannuhalli
KAAPELITEHDAS

Liput toimituskuluineen alk. 22,50 €

lippu.fi + 0600 900 900
1,98 €/MIN. + PVM

glimsgloms.com

Stoan
tanssikevät

Tanssilaboratorio

Mahdollisuus harjoitella, tehdä koreografiakokeiluja, kohdata erilaisia tanssityylejä ja taideoleja sekä jakaa ajatuksia. Vetäjänä Sara Hirn. Tiistaisin 3.2.-26.5. klo 14-20.

Nom Kollektiv 6-7 vuotta

Le Nom / Anthem

Le Nom: to 12.2. klo 19 & pe 13.2. klo 19, Anthem: la 14.2. klo 19 & su 15.2. klo 15, alk. 12/8 €, festivaalipassilla molemmat esitykset alk. 15 €

Arja Tiili & Co

Break the Fight!

Ke 25.3. klo 18 (ensi-ilta), alk. 18/10/7€

Rytmikollektiivi Kompitus

Kompitus goes Black & White

Pe 10.4. klo 19.30, la 11.4. klo 18, su 12.4. klo 15.30, alk. 18/14 €

Sivuun! -näytöskokonaisuus

Monitaiteisessa tapahtumassa nähdään Vieraskirja-esitys teosparinaan eri kokoonpanoilla toteutettavat konsertit. Pe 10.4. - su 12.4.

Kansainvälinen tanssin päivä

Cleva Crew vs. SEA

Helsinkiläisen katutanssiryhmä Clevan ja ranskalais-saksalaisen koreografi Samir Aikan intensiivisen kohtaamisen tulos. Ke 29.4. klo 13 & 19, alk. 5 € päivä ja 13/9 € ilta

**ANNA
KULT
TUURIN
VÄRIT
TÄÄ**

III Apinafest

Missä asuu Onni?

Ke 11.3. klo 9.30, alk. 10/7 €

Mortal Road Movie

Ke 11.3. klo 19, alk. 15/10 €

**Iloiset lesket
& An Act of Gambling**

To 12.3. klo 19 (ensi-ilta), alk. 15/10 €

Kinetic Orchestra

Myrskyjä vesilasissa

Pe 13.3. klo 19, alk. 15/10 €

Isät meidän (Assemblage)

La 14.3. klo 13, alk. 15/10 €

Don*Gnu (DK)

N.A.R.G. - North Arena

Rumble Game

La 14.3. klo 19.30, alk. 20/10 €

Connection Point & Rutista

Su 15.3. klo 16, alk. 15/10 €

Festivaalipassilla 4 esitystä 30 €



Stoa

Liput: 09 310 12000 (ark. klo 12-18)
ja Lippupalvelu, Turunlinnantie 1, Itäkeskus stoa.fi, [f](#) stoansivu

kuv. Veera Konsti/Cleva Crew vs. SEA



Musica nova Helsinki
Dialogues – Vuoropuheluja
6.–14.2.2015

Suomen suurimmalla uuden musiikin
festivaalilla nykytanssia ja -musiikkia
yhdistävä argentiinalaisen koreografi
Diana Theoharidoksen teos *Cifra 3*

Lauantai 14.2.2015 klo 14
Suomen Kansallisooppera, Alminsali

musicanova.fi

**TEATTERI
& TANSSI**
+SIRKUS

FA TANSSI US

ESITYSTAITEESEEN JA
–TUTKIMUKSEEN, NYKYTEATTERIIN
JA PERFORMANSSIIN KESKITTYVÄ,
4 KERTAA VUODESSA ILMESTYVÄ

**KIRJALLINEN
FOORUMI**

esitys
paneutuu, dokumentoi
ja sanoo sen,



*mitä
muut
eivät
pysty!*

KESKUSTELE – KOMMENTOI – SEURAA – LUE
OSALLISTU – ANALYSOI – HAASTA – NAUTI

esitys.todellisuus.fi

www.facebook.com/esitys

PEUKALO-LIISA

Koreografia: Liisa Risu
Hurjaruuthin näyttämöllä
7.3.–11.4.

Ohjelmistossa myös:

Naisklovnifestivaali
PUNAINEN HELMI
11.–14.2.

RUUTIA!
Kansainvälinen
tanssifestivaali
lapsille ja
nuorille
14.–18.4.



TANSSITEATTERI HURJARUUTH Kaapelitehdas
www.hurjaruuth.fi | 09 565 7250 | Lippupalvelu

Picture: Kyrstof Kalina

**ANDREA
MILTNEROVÁ**
Dance of the Magnetic Ballerina

Jorma Uotinen, Artistic Director
www.kuopiodancefestival.fi

46th KUOPIO
DANCE FESTIVAL
Finland 10.–16.6.2015

KOREOGRAFIA TERO SAARINEN MUSIIKKI ESA-PEKKA SALONEN VALOT | LAVASTUS MIKKI KUNTTO PUVUT TEEMU MUURIMÄKI



MORPHED

”henkeäsalpaava audiovisuaalinen kokonaiselämys - koskettaa syvältä, voimakkaasti ja pitkään” - TURUN SANOMAT, 2014

20.–23.5.2015 kl 19 | Suomen Kansallisteatteri, Suuri näyttämö | Tanssi Janne Aspvik, Ima Iduozee,
Leo Kirjonen, Saku Koistinen, Mikko Lampinen, Pekka Louhio, Jussi Nousiainen, David Scarantino

TERO
SAARINEN
COMPANY

15–48€ | Ammatillaiset, opiskelijat -15%

lippu.fi + **0600 900 900**
1,97 €/MIN. + PVM | KLO 7-22



KANSALLISTEATTERI

ZODIAK INFO

Zodiak – Uuden tanssin keskus on nykytanssiin keskittyvä esitys-, tuotanto- ja tapahtumakeskus sekä Helsingin tanssin aluekeskus. Se on Suomen merkittävin nykytanssin tuotantotalo; vuosittain Zodiak osatuottaa noin 15 uutta nykytanssiesitystä.

Zodiak tarjoaa nykytanssin tekijöille kokoavan toimintayhteisön ja tuotanto-organisaation. Yleisölle Zodiak tarjoaa monenlaisia tapoja kohdata ja kokea tanssitaidetta.

Zodiakin taiteellinen toiminta perustuu korkeaan laatuun ja tanssitaiteen uudistamiseen. Zodiakin taiteellisesta sisältösuunnittelusta ja ohjelmaprofiilista vastaa taiteellinen johtaja, tukena ohjelmistotyöryhmä. Vuoden 2015 ohjelmistotyöryhmän muodostivat Zodiakin taiteellinen johtaja **Harri Kuorelahti** sekä koreografit **Sanna Myllylahti** ja **Maija Hirvanen**.

Zodiak on tunnettu merkittävässä, innovatiivisena ja omakeimaisena toimijana niin kotimaassa kuin kansainvälisestikin. Zodiak – Uuden tanssin keskusta ylläpitää Zodiak Presents ry. Toimintaa tukevat opetus- ja kulttuuriministeriö ja Helsingin kaupunki.

Zodiak – Center for New Dance is a progressive dance organisation in Helsinki and the most significant production house of contemporary dance in Finland. The mission of Zodiak is to produce, present and promote works of high artistic quality and innovation.

Zodiak provides a creative environment and a collegial platform for independent dance artists. For the audience, Zodiak offers a versatile program of cutting-edge contemporary dance, events and activities. Zodiak's artistic planning and programming is lead by the artistic director.

The organisation behind Zodiak – Center for New Dance is Zodiak Presents Association. Zodiak is supported by the Finnish Ministry of Education and the City of Helsinki.

Hallitus | Board

PUHEENJOHTAJA |
CHAIR:
Johanna Tirronen

JÄSENET |
MEMBERS:

Maija Hirvanen, Tomi Humalisto, Esa Hämäläinen, Ninu Lindfors, Eeva Muilu, Kirsi Munck, Jarkko Partanen, Raija-Sinikka Rantala

Henkilökunta | Staff

TOIMINNANJOHTAJA |
MANAGING DIRECTOR
Raija Ojala 09 7268 8988
040 531 9415
raija.ojala@zodiak.fi

TAITEELLINEN JOHTAJA |
ARTISTIC DIRECTOR
Harri Kuorelahti 040 702 7399
harri.kuorelahti@zodiak.fi

TUOTTAJA |
PRODUCER
Maija Eränen 09 7268 8989
maija.eranen@zodiak.fi

TIEDOTTAJA |
COMMUNICATION
Piia Ahonen 09 694 4948
040 719 2016
piia.ahonen@zodiak.fi

YLEISÖTYÖVASTAAVA |
EDUCATION & OUTREACH
Katja Kirsi 050 343 9302
katja.kirsi@zodiak.fi

TUOTANTOASSISTENTTI |
PRODUCTION ASSISTANT
Inari Pesonen 050 412 7116
inari.pesonen@zodiak.fi

TOIMISTO- JA TUOTANTOASSISTENTTI |
OFFICE AND PRODUCTION ASSISTANT
Ella Ruohonen 09 694 4948
ella.ruohonen@zodiak.fi

TEKNINEN VASTAAVA, VALOMESTARI |
TECHNICAL AND LIGHTING DIRECTOR
Anna Pöllänen 050 521 1579
anna.pollanen@zodiak.fi

ÄÄNIMESTARI |
SOUND MANAGER
Esa M. Mattila 040 835 6671
esa.mattila@zodiak.fi

Verkkosivuilta www.zodiak.fi löydät ajankohtaiset esitys- ja tapahtumatiedot sekä teostiise-reitä, valokuvia ja paljon muuta lisämateriaalia. Lisäksi voit tilata sähköisen uutiskirjeen, joka tuo tuoreimmat uutiset suoraan sähköpostiisi. Zodiakin Facebook-sivulta ja Twitter-tililtä saat näppärästi päivitykset esityksistä ja tapahtumista. YouTube-sivulla voit puolestaan kurkistaa tulevaan videonäytteen parissa.

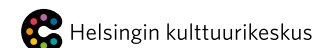
Up-to-date information on events and performances is available at www.zodiak.fi, where you will also discover video teasers, photographs and plenty of other additional material. You may also sign up for our electronic newsletter, which brings the latest news to your email. Zodiak's Facebook-page and Twitter account are a handy way of receiving updates about events and performances. Our YouTube-page gives you a peek at what is coming up through video samples.

www.facebook.com/zodiakhelsinki
www.youtube.com/zodiakhelsinki
twitter.com/zodiakhelsinki



ZODIAKIN TOIMINTAA TUKEVAT |
SUPPORTED BY:

Opetus- ja kulttuuriministeriö



KONEEN SÄÄTIÖ



[DNA]

aerowaves



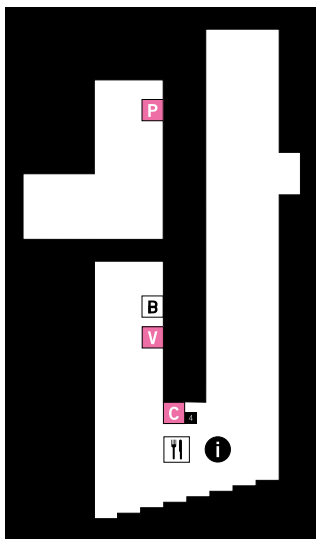
YHTEISTYÖSSÄ |
IN COLLABORATION:



YHTEYSTIEDOT CONTACT

Zodiak sijaitsee Kaapelitehtaalla Helsingin Ruoholahdessa. Kaapelitehtaan vieressä on raitiovaunu 8 pysäkki (Länsisatamankatu) ja Ruoholahden metroasemalle on noin 600 metrin kävelymatka. Porkkalankatua pitkin kulkevat kaikki Espooseen menevät T-linjat sekä bussit 20, 21V, 65A ja 66A (Salmisaaren pysäkki).

Zodiak is located at the Cable Factory which is a cultural center located near the city center of Helsinki, by the sea-shore. Zodiak is easily accessed by City of Helsinki public transportation (HSL): by metro (subway) to Ruoholahti (about 600 m walk) and tram number 8 (stop "Länsisatamankatu"): In addition busses 20, 20N, 21, 65A, 66A and City of Espoo buses marked with T stop by to the Cable Factory (stop "Salmisaari").



Zodiak – Uuden tanssin keskus
Center for New Dance
Kaapelitehdas | Cable Factory
Tallberginkatu 1 B/154
00180 Helsinki
09 694 4948
zodiak@zodiak.fi
www.zodiak.fi

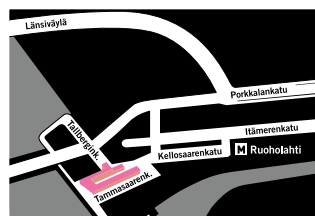
Zodiak toimisto | office
B-rappu 1 1/2 krs,
avoinna arkisin klo 11–16 |
Staircase B, 1 1/2 floor,
open between 11 am and
4 pm (Mon–Fri)

Zodiak Stage
V-ovi | door V

Zodiak Studio C4
C-rappu 4. krs |
staircase C, 4th floor

Zodiak Studio B2
B-rappu 2. krs |
staircase B, 2nd floor

Pannuhalli
P-ovi | door P



LIPUNMYyntI TICKETS

Yksittäisliput
Single tickets

23/15 €

* Festivaaliesityksissä erityishinnoittelu, ks. teostiedot.
Please notice special prices for festival performances. Check out individual performance details.

Tiketti 0600-1-1616
(1,78 € /min + pvm)
joka päivä klo 9–21



Zodiak, liput 044 094 4948
Arkisin klo 11–16.
Huomioitahan että emme ota lippuvarauksia vastaan sähköpostitse tai tekstiviestillä.

Lippuja Zodiakin esityksiin voi varata ja ostaa Tiketin verkko-kaupasta, puhelinpalvelusta ja myyntipisteistä. Varatut liput voi lunastaa myös R-kioskeilta. Normaalihintaiset liput Tiketin kautta ovat toimituskuluineen alkaen 25,00 €.

Zodiakista varatut liput voi lunastaa ovelta tuntia ennen esitystä. Liput voi maksaa käteisellä, pankkikortilla, Visa Electronilla sekä yleisimmillä luottokorteilla. Zodiak hyväksyy maksuvälineinä myös Virikese-telin, Virikekortin, Tyky-Kunto-seteli+ liikuntaan ja kulttuuriin, Smartumin kulttuurisetelit, Smartum saldon, Kulttuuri-Passin, Sporttipassin, Ticket Mind&Body -kortin sekä Ticket Duo -kortin.

Zodiakin alennettu lipunhinta koskee opiskelijoita, eläkeläisiä, työttömiä sekä teatterialan ammattilaisia. Alennuksen saa näyttämällä siihen oikeuttavan voimassaolevan todistuksen.

Tickets for Zodiak performances can be reserved and purchased in advance from Tiketti, either from their online shop, telephone sales office, ticket outlets or R-kiosk. Prices for the single tickets via Tiketti start from 25,00 € (incl. delivery charge). Reservations can be made from the Tiketti telephone sales office, tel. 0600-1-1616 (1,78 €/min+inc).

Tickets are sold at the door one hour before performance, if seats are available. We accept cash, Finnish bank cards, Visa and Visa Electron.

Students, seniors, the unemployed and theatre professionals are eligible for discount prices when purchasing tickets. Eligibility for discount is verified by a valid document, e.g. a student card.

Zodiak sarjakortti
Serial ticket

68/48 €

Zodiakin esityksiin voi ostaa viiden esityskerran sarjakortteja. Henkilökohtaiset sarjakortit ovat voimassa vuoden ensimmäisestä käyttöpäivästä. Sarjakortteja voi ostaa lipunmyynnistä ennen esitystä tai tilata suoraan Zodiakin verkkosivuilta. Sarjakortin esityskohtaisia lippuja voi varata ja lunastaa Zodiakista, puh. 044 094 4948. Sarjakortin hinta on 68 € (normaalihintaa) tai 48 € (alennushintaa). Huomioithan, ettei sarjakortti kelpaa festivaaliesityksiin.

Serial tickets for Zodiak's performances may be purchased for five performances at a time. Personal serial tickets are valid for one year, starting from the day of first utilisation. Serial tickets are available at ticket-sales desks before performances and at Zodiak's webpage. Performance tickets paid with the serial ticket can be reserved and bought from Zodiak, tel. 044 094 4948. The price for a serial ticket is 68 € (regular price) or 48 € (discount price). Please note that serial tickets are not valid for festival performances.

Ryhmät
Groups

17/10 €

Vähintään kymmenen hengen ryhmät voivat ostaa lippuja erityiseen ryhmähintaan. Ryhmävaraukset joko Tiketistä tai suoraan Zodiakista p. 044 094 4948. Kysy myös räätälöityjä paketteja ryhmille, yhteisöille ja yrityksille!

Groups of at least ten persons are eligible for group discounts. Group reservations either from Tiketti or directly from Zodiak tel. 044 094 4948. We also provide tailored packages for groups, communities and corporations!



Haluaisitko kaverin Zodiakin esitykseen?

Tuntuuko yksin lähteminen tylsältä tai vaikealta? Sitä varten on kulttuurikaveri. Hän tulee seuraksesi, varaa liput puolestasi ja tarvittaessa avustaa tai opastaa sinut tapahtumaan.

Kaverin seurassa maksat Zodiakin pääsylipustasi 4 euroa. Kulttuurikaverin seura ja opastus on ilmaista.

TOIMI NÄIN:

1. Soita numeroon (09) 310 58237 (ma, to klo 12–14 tai ti klo 10–14)
2. Kerro valitsemasi Zodiakin esitys.
3. Kaveri varaa lipun ja soittaa sinulle. Sopikaa missä ja milloin tapaatte.
4. Hyvää kulttuurielämystä!

Kulttuurikaveritoiminta on tarkoitettu yli 18-vuotiaille. Kulttuurikaverit ovat Helsingin kaupungin kouluttamia vapaaehtoisia.

Kulttuurikaveritoiminnasta vastaa Helsingin kulttuurikeskus yhteistyössä sosiaali- ja terveysviraston sekä Lähiöprojektin kanssa. Lisätietoja: www.hel.fi/hki/Kulke/fi/Taidekasvatus/Kulttuurikaverit

Ohjelmamuutokset ovat mahdollisia.
Changes in programme are possible.

ESITYSKALENTERI | PERFORMANCE CALENDAR

TAMMIKUU | JANUARY

PE	16.01.	19:00	LÄHTÖLAUKAUSKEVÄTKAUDELLE	ZOD
LA	17.01.		ZODIAC Z-FREE	
KE	21.01.	19:00	KLEINE MONSTER	E PAN
PE	23.01.	19:00	KLEINE MONSTER	
LA	24.01.	15:00	KLEINE MONSTER	
SU	25.01.	15:00	KLEINE MONSTER	
TI	27.01.	19:00	KLEINE MONSTER	TT
KE	28.01.	19:00	KLEINE MONSTER	
TO	29.01.	19:00	KLEINE MONSTER	

HELMIKUU | FEBRUARY

TI	03.02.-		SIVUASKEL /	
SU	08.02.		SIDE STEP FESTIVAL 2015	
PE	13.02.		ZODIAC Z-FREE	
PE	20.02.	19:00	2ND NATURE	E ZOD
LA	21.02.	19:00	2ND NATURE	TT
SU	22.02.	15:00	2ND NATURE	
TO	26.02.	19:00	FICTION IN ACTION	E ZOD
PE	27.02.	19:00	FICTION IN ACTION	TT

MAALISKUU | MARCH

PE	13.03.	19:00	MEADOW, MEADOW, MEADOW	E ZOD
LA	14.03.		ZODIAC Z-FREE	
SU	15.03.	15:00	MEADOW, MEADOW, MEADOW	
TI	17.03.	19:00	MEADOW, MEADOW, MEADOW	
KE	18.03.	19:00	MEADOW, MEADOW, MEADOW	TT
LA	21.03.	15:00	MEADOW, MEADOW, MEADOW	
SU	22.03.	15:00	MEADOW, MEADOW, MEADOW	
TI	24.03.	16:00	Z-FREE	C4
		19:00	MEADOW, MEADOW, MEADOW	
KE	25.03.	16:00	Z-FREE	C4
		19:00	MEADOW, MEADOW, MEADOW	
TO	26.03.	19:00	MEADOW, MEADOW, MEADOW	

HUHTIKUU | APRIL

KE	01.04.	19:00	HMM	E ZOD
TO	02.04.	19:00	HMM	
TI	07.04.	19:00	HMM	TT
KE	08.04.	19:00	HMM	
TO	09.04.	19:00	PAPER PIECE	E PAN
PE	10.04.	19:00	HMM	
LA	11.04.	15:00	PAPER PIECE	
SU	12.04.	15:00	PAPER PIECE	
TI	14.04.	19:00	PAPER PIECE	
KE	15.04.	19:00	PAPER PIECE	TT
LA	18.04.	15:00	PAPER PIECE	
SU	19.04.	15:00	PAPER PIECE	
TI	28.04.	16:00	Z-FREE	C4
KE	29.04.	16:00	Z-FREE	C4
		19:00	FLUTE & WDMSNLCA	E ZOD

TOUKOKUU | MAY

LA	02.05.	19:00	FLUTE & WDMSNLCA	
SU	03.05.	15:00	FLUTE & WDMSNLCA	
TI	05.05.	19:00	FLUTE & WDMSNLCA	TT
KE	06.05.	19:00	FLUTE & WDMSNLCA	
PE	08.05.	19:00	FLUTE & WDMSNLCA	
LA	09.05.	19:00	FLUTE & WDMSNLCA	
SU	10.05.	15:00	FLUTE & WDMSNLCA	

E = Ensi-ilta | *Premiere*

ZOD = Zodiac Stage

PAN = Pannuhalli

C4 = Zodiac Studio C4

TT = Taitelijatapaaminen |

Meet the Artists